



**ЗАТВЕРДЖЕНО/APPROVED**

Наказом БО «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД ТІМ4ЮА» /  
by Resolution of the Director of CO «CF TEAM4UA»  
01 вересня 2025/September, 01, 2025

**ПОЛІТИКА ЩОДО  
ЗАХИСТУ ВІД СЕКСУАЛЬНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА  
НАСИЛЬСТВА (ЗСЕН)  
/  
POLICY ON THE PROTECTION FROM SEXUAL  
EXPLOITATION AND ABUSE (PSEA)**

## ЗМІСТ

## CONTENTS

I. Вступ.....	3	I. Introduction.....	3
II. Основні поняття.....	4	II. Basic concepts.....	4
III. Загальні підходи політики.....	6	III. General policy approaches.....	6
3.1. Дотримання законодавства:.....	9	3.1. Compliance with legislation:.....	9
3.2. Сфера застосування.....	10	3.2. Scope of application.....	10
3.3. Відповідальні особи.....	10	3.3. Responsible persons:.....	10
IV. Вимоги до запобігання сексуальній експлуатації та нарузі.....	11	IV. Requirements for the prevention of sexual exploitation and abuse.....	11
V. Стосунки за згодою.....	13	V. Relationships by consent.....	13
VI. Відповідальність за порушення вимог політики..	14	VI. Responsibility for violations of policy requirements.....	14
VII. Зміни до політики.....	15	VII. Changes to the policy.....	15
Додаток 1. Функціональні обов'язки Уповноваженої особи за проведення розслідувань інцидентів сексуальної експлуатації та наруги.....	16	Appendix 1. Functional responsibilities of the Authorized Person for investigating incidents of sexual exploitation and abuse.....	17
Додаток 2. Зобов'язання щодо дотримання Політики щодо запобігання сексуальній експлуатації та нарузі.....	19	Appendix 2. Commitment to comply with the Policy on the Prevention of Sexual Exploitation and Abuse.	20
Додаток 3 Процедура розгляду звернень та проведення розслідування інцидентів СЕН.....	21	Appendix 3 Procedure for reviewing appeals and investigating SEA incidents.....	29
Додаток 4 Внутрішня заява про випадок СЕН.....	37	Appendix 4 Internal report on a SEN incident.....	38
Додаток 5 Процедура перенаправлення постраждалих від СЕН.....	40	Appendix 5 Referral procedure related to SEA.....	42
Додаток 6 Форма документування інциденту СЕН.....	45	Appendix 6 Incident Documentation Form SEN...	46
Додаток 7 Забезпечення принципу конфіденційності	47	Appendix 7 Ensuring the principle of confidentiality	49
Додаток 8 Протокол опитування постраждалої особи від сексуального насильства та наруги.....	53	Appendix 8 Protocol for interviewing victims of sexual violence and abuse.....	54

## I. ВСТУП

1.1. БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД ТІМ4ЮА» ("TEAM4UA" або "Фонд") прагне до створення та підтримки середовища, яке забезпечує захист прав людини і запобігає насильству, сексуальній експлуатації та нарузі (надалі – СЕН).

1.2. TEAM4UA не толерує та категорично засуджує будь-які прояви СЕН зі сторони своїх працівників, партнерів, контрагентів та підрядників, як такі, що порушують права людини та підривають базові цінності Фонду

1.3. Мета політики - окреслити норми, завдання, принципи, поняття для забезпечення безпечного, довірливого та відкритого середовища для TEAM4UA, бенефіціарів та інших дотичних сторін, що є вільним від усіх форм сексуальної експлуатації, наруги та домагань.

1.4. Завдання політики:

1.4.1. Запровадити політику абсолютної нетерпимості до СЕН для всіх працівників TEAM4UA, а також забезпечити, щоб ролі, обов'язки та очікувані стандарти поведінки щодо СЕН були відомі в TEAM4UA;

1.4.2. Створити та підтримувати безпечне і вільне від СЕН середовище шляхом запровадження відповідних заходів як всередині Фонду, так і в громадах, де працює TEAM4UA, за допомогою ефективної роботи із запобігання та реагування на подібні випадки.

1.4.3. Забезпечити ефективну, справедливу процедуру розгляду скарг та наявність компетентних відповідальних осіб, що забезпечуватимуть їх розгляд;

1.4.4. Створити фундаментальну структуру в TEAM4UA для запобігання СЕН, а також вжити коригувальних заходів, якщо випадок СЕН відбувся.

1.4.5. Забезпечити з боку TEAM4UA всіх можливих заходів щодо запобігання будь-яким проявам СЕН з боку TEAM4UA та партнерів, підвищення обізнаності щодо питань, пов'язаних з

## I. INTRODUCTION

1.1. CHARITABLE ORGANISATION "CHARITY FUND TIM4UA" (hereinafter referred to as TEAM4UA or the 'Fund') strives to create and support an environment that protects human rights and prevents violence, sexual exploitation, and abuse (hereinafter referred to as "SEA").

1.2. TEAM4UA does not tolerate and categorically condemns any manifestations of SEA by its employees, partners, contractors, and subcontractors, as these are considered violations of human rights and undermine the fundamental values of the Fund.

1.3. The purpose of the policy is to define norms, objectives, principles, and concepts to ensure a safe, trusting, and open environment for TEAM4UA, beneficiaries, and other relevant parties that is free from all forms of sexual exploitation, abuse, and harassment.

1.4. Policy objectives:

1.4.1. Introduce a policy of zero tolerance of SEA for all TEAM4UA employees and ensure that roles, responsibilities, and expected standards of behavior regarding SEA are known within TEAM4UA;

1.4.2. Create and maintain a safe and SEA-free environment by implementing appropriate measures both within the Fund and in the communities where TEAM4UA operates, through effective prevention and response to such incidents.

1.4.3. Ensure an effective and fair complaint handling procedure and the availability of competent persons responsible for handling complaints;

1.4.4. Establish a fundamental structure within TEAM4UA to prevent SEA, and take corrective measures if a case of SEA occurs.

1.4.5. Ensure that TEAM4UA takes all possible measures to prevent any manifestations of SEA on the part of TEAM4UA and its partners, raises awareness of issues related to SEA among beneficiaries and third

СЕН бенефіціарів та третіх пов'язаних осіб, забезпечення належних механізмів інформування та реагування на випадки СЕН.

## II. ОСНОВНІ ПОНЯТТЯ

2.1. **Сексуальна експлуатація** - будь-яке фактичне зловживання чи спроба зловживання вразливим становищем, владою чи довірою з метою отримання вигоди (матеріальної, соціальної чи політичної) шляхом сексуальної експлуатації іншої особи.

2.2. **Сексуальна наруга** - будь-яке фактичне зловживання чи спроба зловживання вразливим становищем, владою чи довірою з метою отримання послуг сексуального характеру, включаючи, але не обмежуючись, вчиненням дій чи погроз вчиненням дій сексуального характеру проти статевої недоторканності в нерівних умовах чи в умовах примусу, із застосуванням сили (включно з безконтактною взаємодією та вчиненням діянь сексуальної експлуатації і наруги у кіберпросторі).

2.3. **Сексуальні домагання** - будь-які небажані дії сексуального характеру, виражені у вербальній чи фізичній формі, метою яких є приниження чи образа особи або ж створення такого ефекту чи будь-які інші дії сексуального характеру, що будуть сприйняті чи інтерпретовані аналогічно.

2.4. **Обвинувачення в сексуальній експлуатації та нарузі** - інформування про вчинення діянь сексуальної експлуатації чи наруги, яке після проведення відповідної перевірки було визнано таким, що містить достатньо інформації для ініціації розслідування.

2.5. **Уповноважені особи** - працівники які здійснюють контроль, опрацьовують дані і мають доступ до інформації про будь-які порушення.

2.6. **Бенефіціари** - фізичні особи, групи чи організації, які отримують відповідну допомогу, прямо чи опосередковано, у рамках реалізації проектів, програм чи заходів.

2.7. **Підозра** - причина виникнення тривоги або занепокоєння, що на певному етапі не є

parties, and ensures adequate mechanisms for reporting and responding to cases of SEA.

## II. BASIC CONCEPTS

2.1. **Sexual exploitation** is any actual or attempted abuse of a position of vulnerability, power, or trust to gain financial, social, or political advantage through the sexual exploitation of another person.

2.2. **Sexual abuse** is any actual or attempted abuse of a position of vulnerability, power, or trust for sexual purposes, including, but not limited to, engaging in or threatening to engage in sexual acts against sexual integrity in unequal or coercive situations, with the use of force (including non-contact interaction and acts of sexual exploitation and abuse in cyberspace).

2.3. **Sexual harassment** is any unwanted conduct of a sexual nature, expressed verbally or physically, with the purpose of humiliating or offending a person or creating such an effect, or any other conduct of a sexual nature that would be perceived or interpreted similarly.

2.4. **Charges of sexual exploitation and abuse - reporting acts of sexual exploitation or abuse** which, after appropriate investigation, were found to contain sufficient information to warrant the initiation of an investigation.

2.5. **Authorized persons** are employees who carry out monitoring, process data, and have access to information about any violations.

2.6. **Beneficiaries** are individuals, groups, or organizations that receive relevant assistance, directly or indirectly, through the implementation of projects, programs, or activities.

2.7. **Suspicion** is a cause of alarm or concern that, at a certain stage, is not supported by evidence and is not

підкріпленими доказами і не визнані правдивими. У контексті сексуальної експлуатації та наруги - підозра та/або чутки, що працівник Фонду причетний (у минулому чи зараз) до завдання шкоди.

**2.8. Захист даних** - систематичне вжиття комплексу інституційних, технічних та організаційних заходів з метою захисту права на приватність у контексті збору, зберігання, використання та розкриття персональних даних.

**2.9. Заходи дисциплінарного стягнення** - обмежувальні заходи (санкції), що застосовуються Фондом за результатами проведеного розслідування до особи, яка вчинила відповідне порушення, або були б застосовані у випадку, коли факт вчинення порушення був би підтверджений за результатами розслідування, завершеного після звільнення особи з Фонду.

**2.10. Персонал** - всі працівники Фонду, а також волонтери, консультанти та інші особи, які виконують відповідні функції від імені Фонду, незалежно від виду чи строку дії їхнього договору.

**2.11. Інформована згода** - добровільно надана учасником згода на використання інформації у вказаний спосіб. У випадку необхідності отримати інформовану згоду від дитини слід враховувати вікові особливості цієї категорії та обставини збору інформації, і за необхідності отримати інформовану згоду також від одного з батьків чи іншого законного представника дитини, якщо це не суперечить її інтересам.

**2.12. Первинна оцінка** - огляд отриманої інформації з метою визначення необхідності ініціації розслідування (чи достатніми є наведені факти для висунення обвинувачення у вчиненні діянь сексуальної експлуатації та наруги) або збору додаткової інформації для прийняття відповідного рішення.

**2.13. Розслідування** - аналітичний процес, що передбачає збір інформації для визначення факту порушення відповідної норми чинного законодавства і у випадку підтвердження порушення – притягнення винних осіб до відповідальності.

**2.14. Повідомлення про обвинувачення** -

recognized as true. In the context of sexual exploitation and abuse, suspicion refers to concern or rumor that a Fund employee, either currently or in the past, may have caused harm, even if there is no supporting evidence.

**2.8. Data protection** is the systematic implementation of a set of institutional, technical, and organizational measures to protect the right to privacy in the context of the collection, storage, use, and disclosure of personal data.

**2.9. Disciplinary** measures are restrictive measures (sanctions) applied by the Fund based on the results of an investigation into a person who committed a violation, or would be applied if the fact of the violation were confirmed by the results of an investigation completed after the person's dismissal from the Fund.

**2.10. Staff** - all employees of the Fund, as well as volunteers, consultants, and other persons performing relevant functions on behalf of the Fund, regardless of the type or duration of their contract.

**2.11. Informed consent** is consent voluntarily given by a participant to use information in a specified manner. If it is necessary to obtain informed consent from a child, the age characteristics of this category and the circumstances of the collection of information should be taken into account, and, if necessary, informed consent should also be obtained from one of the parents or another legal representative of the child, if this does not conflict with the child's interests.

**2.12. Initial assessment** – review of the information received to determine whether an investigation should be initiated (whether the facts presented are sufficient to bring charges of sexual exploitation and abuse) or whether additional information should be gathered to make an appropriate decision.

**2.13. Investigation** is an analytical process that involves collecting information to determine whether a violation of applicable law has occurred and, if so, to hold those responsible accountable.

**2.14. Notice of charges** - a written notice sent to

письмове повідомлення, направлене особі, з вказанням фактів, що є основою для винесення обвинувачення, та проханням надати коментарі. Зазвичай надсилається в процесі розслідування.

**2.15. Повідомлення про потенційний інцидент, що включає сексуальну експлуатацію і наругу** - надана інформація (заявником чи іншою особою (джерелом) про поведінку, яка може містити ознаки порушення політики протидії СЕН та положень кодексу етики та поведінки, але потребує перевірки.

**2.16. Суб'єкт повідомлення / розслідування** - особа, дії якої є об'єктом розслідування / повідомлення.

**2.17. Обґрунтоване повідомлення** - це офіційне повідомлення, яке складається за результатами розслідування у випадках, коли встановлено наявність достатніх доказів, що підтверджують факт вчинення діянь сексуальної експлуатації чи сексуальної наруги.

**2.18. Необґрунтоване повідомлення** - це офіційне повідомлення, складене за результатами розслідування у випадках, коли наявних доказів виявилось недостатньо для його завершення або під час розслідування встановлено, що доказів бракує для підтвердження факту вчинення діянь сексуальної експлуатації чи сексуальної наруги. Такий висновок може бути зумовлений різними причинами і не завжди означає, що висунуті обвинувачення були неправдивими.

### III. ЗАГАЛЬНІ ПІДХОДИ ПОЛІТИКИ.

#### 3.1. Дотримання законодавства:

3.1.1. TEAM4UA у своїй роботі керується законодавством у сфері запобігання та протидії сексуального насильства в Україні, а саме: Конституція України, Закон України «Про забезпечення рівних прав та можливостей жінок і чоловіків», Кримінальний кодекс України, Конвенція ООН про ліквідацію всіх форм дискримінації щодо жінок, Протокол ООН щодо протидії сексуальній експлуатації та наруги, Бюлетень Генерального

a person stating the facts on which the charges are based and requesting comments. It is usually sent during the investigation.

**2.15. Report of a potential incident involving sexual exploitation and abuse** - information provided (by the complainant or another person (source)) about behavior that may constitute a violation of the SEN policy and the provisions of the code of ethics and conduct, but requires verification.

**2.16. Subject of the report/investigation** – a person whose actions are the subject of the investigation/report.

**2.17. A substantiated report** is an official report that is drawn up based on the results of an investigation in cases where there is sufficient evidence to confirm that acts of sexual exploitation or sexual abuse have been committed.

**2.18. An unfounded report** is an official report drawn up following an investigation in cases where there is insufficient evidence to complete the investigation or where the investigation finds that there is insufficient evidence to confirm that acts of sexual exploitation or sexual abuse have been committed. Such a conclusion may be based on various reasons and does not always mean that the allegations were false.

### III. GENERAL POLICY APPROACHES.

#### 3.1. Compliance with legislation:

3.1.1. TEAM4UA follows legislation in the field of preventing and combating sexual violence in Ukraine. This includes the Constitution of Ukraine, the Law of Ukraine “On Ensuring Equal Rights and Opportunities for Women and Men,” the Criminal Code of Ukraine, the UN Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, the UN Protocol on the Protection of Children from Sexual Commercial Sexual Exploitation and Sexual Abuse, and the UN

секретаря ООН «Спеціальні заходи щодо захисту від сексуальної експлуатації і сексуальної наруги від 09.10.2003, Ключові принципи Цільової групи ООН з питань захисту від сексуальної експлуатації та наруги в умовах гуманітарних криз від 2002 року, Конвенція Ради Європи про запобігання насильству стосовно жінок і домашньому насильству та боротьбу із цими явищами, ратифікована в Україні у 2022 році та внутрішні документи TEAM4UA.

### **3.2. Сфера застосування**

3.2.1. Дана Політика поширюється на всіх працівників TEAM4UA, волонтерів та партнерів, що співпрацюють з TEAM4UA в процесі реалізації проектів чи організаційної діяльності. Також дія цієї політики поширюється на осіб, що прямо чи опосередковано взаємодіють із бенефіціарами від імені TEAM4UA.

3.2.2. Політика поширюється на випадки СЕН, які відбуваються на робочому місці або за його межами, в робочий та позаробочий час.

3.2.3. Працівники, та інші особи, що беруть участь у реалізації проектів TEAM4UA, бенефіціари, партнери, пов'язані з безпосередньою діяльністю Фонду, мають рівні права на неупереджене розслідування та захист.

### **3.3. Відповідальні особи:**

3.3.1. Директор TEAM4UA є відповідальним за визначення методів та інструментів контролю, які дозволятимуть ефективно запобігати СЕН, а також забезпечуватимуть своєчасне їх викриття.

3.3.2. Директор TEAM4UA призначає Уповноважену особу з питань СЕН (далі - Уповноважена особа), яка координує та відповідає за реалізацію Політики, а також за моніторинг її виконання, здійснює контроль, опрацьовує дані і має доступ до інформації про будь-які порушення, несе відповідальність за реєстрацію й подальшу обробку скарг та у своїй діяльності керується Функціональними обов'язками Уповноваженої особи (Додаток 1);

Secretary-General's Bulletin dated 09.10.2003, "Special measures for protection from sexual exploitation and sexual abuse of children in situations of conflict and emergency situations." The organization also follows the Key principles of the UN Task Force on Protection from Sexual Exploitation and Abuse in Humanitarian Crises of 2002, the Council of Europe Convention on Preventing and Combating Violence Against Women and Domestic Violence (ratified in Ukraine in 2022), and TEAM4UA internal documents.

### **3.2. Scope of application**

3.2.1. This Policy applies to all TEAM4UA employees, volunteers and partner organizations, which are cooperating with TEAM4UA in projects or organizational activities. This policy also applies to individuals who interact directly or indirectly with beneficiaries on behalf of TEAM4UA.

3.2.2. The policy applies to incidents of sexual exploitation and abuse (SEA) that occur at the workplace or outside the workplace, during working hours and outside working hours.

3.2.3. Employees, other persons involved in TEAM4UA projects, beneficiaries and partners directly related to the Fund's activities all have equal rights to impartial investigation and protection.

### **3.3. Responsible persons:**

3.3.1. The Director of TEAM4UA is responsible for determining the methods and tools of control that will effectively prevent SEA and ensure its timely detection.

3.3.2. The Director of TEAM4UA appoints a SEA Officer ("Authorized Person") to coordinate and be responsible for the implementation of the Policy. This person also monitors its implementation, exercises control, processes data, and has access to information about any violations. The Authorized Person registers and processes complaints and is guided by the Functional Responsibilities of the Authorized Person (**Appendix 1**).

3.3.3. Department heads at TEAM4UA must

3.3.3. Керівники департаментів TEAM4UA зобов'язані ознайомити підпорядкованих їм осіб із потенційно-небезпечними ситуаціями щодо СЕН, що можуть виникнути у сфері їхньої відповідальності.

3.3.4. HR-менеджер TEAM4UA відповідає за ознайомлення нових працівників та волонтерів з цією політикою та підписання Зобов'язання щодо дотримання Політики щодо запобігання СЕН (Додаток 2);

3.3.5. Керівники програм та проектів відповідають за ознайомлення членів своїх команди та пов'язаних осіб (якщо вони не є працівниками Фонду) з відповідальністю під час виконання безпосереднього проекту чи програми, включаючи періодичні/повторювані інструктажі для тих, хто працює з бенефіціарами;

#### **IV. ВИМОГИ ДО ЗАПОБІГАННЯ СЕКСУАЛЬНІЙ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА НАРУЗІ.**

4.1. У питанні запобігання та протидії СЕН, TEAM4UA керується наступними принципами:

4.1.1. нульова толерантність до будь-яких проявів СЕН, яка означає, що TEAM4UA засуджує будь-які прояви СЕН, а порушення цієї Політики буде мати неминучу відповідальність у вигляді дисциплінарних стягнень

4.1.2. підвищення обізнаності гуманітарних працівників та бенефіціарів щодо питань, пов'язаних з СЕН шляхом постійного навчання, створення культури довіри та атмосфери нульової толерантності до СЕН.

4.1.3. належне реагування та розгляд випадків СЕН. Передбачається, що усі працівники, інші особи, що беруть участь у реалізації проектів TEAM4UA, партнери, які пов'язані із діяльністю TEAM4UA, мають право на захист від СЕН та невідкладне надання необхідної допомоги постраждалій особі, як тільки стало відомо про факт/підозру в скоєнні СЕН.

4.2. Профілактика є важливою складовою Політики тому використовується чутливий підхід до відбору працівників, та інших осіб, що беруть участь

inform their subordinates about potentially dangerous SEN situations. These may arise within their area of responsibility.

3.3.4. The TEAM4UA HR manager is responsible for familiarizing new employees and volunteers with this policy and signing the Commitment to Comply with the SEA Prevention Policy (**Appendix 2**).

3.3.5. Program and project managers must inform their team members and relevant parties (if they are not Fund employees) about their responsibilities during a specific project or program. They must also provide periodic or repeated briefings for those working with beneficiaries.

#### **IV. REQUIREMENTS FOR THE PREVENTION OF SEXUAL EXPLOITATION AND ABUSE.**

4.1. In preventing and countering SEA, TEAM4UA is guided by the following principles:

4.1.1. zero tolerance for any manifestations of SEA, which means that TEAM4UA condemns any manifestations of SEA, and violations of this Policy will result in disciplinary action;

4.1.2. raising awareness among humanitarian workers and beneficiaries on issues related to SEA through continuous training, creating a culture of trust and an atmosphere of zero tolerance for SEA.

4.1.3. responding appropriately and investigating cases of SEA. It is expected that all employees, other persons involved in the implementation of TEAM4UA projects, and partners associated with TEAM4UA activities are entitled to protection from SEA and immediate provision of necessary assistance to the victim as soon as the fact/suspicion of SEA becomes known.

4.2. Prevention is an important part of the Policy, so a sensitive approach is used when selecting employees and other people involved in TEAM4UA projects:

у реалізації проектів TEAM4UA:

4.2.1. Під час процедури відбору кандидата до співпраці з TEAM4UA, кандидат має бути повідомлений про можливу перевірку щодо здійснення ним СЕН, у оголошенні про відкриту вакансію зазначається про нульову толерантність Фонду до СЕН.

4.3. У разі наявності інформації про особу в Єдиному державному реєстрі випадків домашнього насильства та насильства за ознакою статі, інформації про притягнення особи до адміністративної чи кримінальної відповідальності за правопорушення проти волі, честі та гідності особи та/або її статевої свободи та недоторканості, звільнення особи з попередніх місць роботи через прояви неетичної поведінки у відношенні до бенефіціарів або колег, TEAM4UA не залучає таку особу до роботи, партнерства, меценатства, волонтерської чи іншої діяльності.

4.4. Якщо такі факти не були встановлені під час відбору кандидата, чи з початку діяльності з партнерами, але стали відомими в процесі діяльності, Фонд, за наявності встановлених фактів, припиняє співробітництво з такими особами.

4.5. Фонд проводить просвітницьку роботу із запобігання і попередження СЕН з працівниками, бенефіціарами, партнерами, шляхом регулярного обов'язкового навчання, поширення інформаційних матеріалів.

4.6. В якості навчання з протидії СЕН Фонд може залучати до підготовки тренінгів внутрішніх працівників, сторонніх експертів, а також використовувати наявні сертифіковані програми, які пропонуються агенціями ООН та визнаними міжнародними організаціями, з якими має досвід партнерських стосунків, наприклад Дитячим фондом ООН (ЮНІСЕФ).

4.7. TEAM4UA інформує своїх працівників, бенефіціарів та дотичних до реалізації діяльності партнерів про наявність механізмів подання повідомлень щодо можливих інцидентів СЕН (Додаток 4).

4.8. Фонд визнає неприпустимою та

4.2.1. During the selection procedure for candidates to cooperate with TEAM4UA, candidates must be informed of the possibility of being checked for SEA, and the job advertisement must state the Fund's zero tolerance policy towards SEA.

4.3. If there is information about a person in the Unified State Register of Cases of Domestic Violence and Gender-Based Violence, information about bringing a person to administrative or criminal responsibility for offenses against the will, honor, and dignity of a person and/or their sexual freedom and integrity, dismissal of a person from previous places of work due to unethical behavior towards beneficiaries or colleagues, TEAM4UA shall not involve such a person in work, partnership, patronage, volunteer or other activities.

4.4. If such facts were not established during the selection of a candidate or at the beginning of activities with partners, but became known in the course of activities, the Fund shall terminate cooperation with such persons, subject to the availability of established facts.

4.5. The Fund conducts educational work to prevent and warn about SEA with employees, beneficiaries, and partners through regular mandatory training and the distribution of informational materials.

4.6. As part of training on countering SEA, the Fund may involve internal employees and external experts in the preparation of training courses, as well as use existing certified programs offered by UN agencies and recognized international organizations with which it has experience of partnership, such as the United Nations Children's Fund (UNICEF).

4.7. TEAM4UA informs its employees, beneficiaries, and partners involved in the implementation of activities about the existence of mechanisms for reporting possible SEA incidents (Annex 4).

4.8. The Fund considers the following behavior

забороненою наступну поведінку:

4.8.1. сексуальні відносини з дітьми, тобто, особами які не досягли 18-річного віку незалежно від їх бажання та добровільної згоди;

4.8.2. сексуальну експлуатацію, як будь-яку форму неприйнятної поведінки сексуального характеру,

4.8.3. сексуальні стосунки в обмін на гроші, матеріальну допомогу, працевлаштування, можливість отримання прихистку, товарів;

4.8.4. користування послугами комерційного сексу;

4.8.5. сексуальні домагання, зловживання в робочому середовищі та поза ним;

4.8.6. прояви сексуального, фізичного, психологічного насильства.

## **V. СТОСУНКИ ЗА ЗГОДОЮ**

5.1. TEAM4UA визнає, що між працівниками Фонду можуть виникнути стосунки романтичного та/або сексуального характеру за згодою обох сторін. Ці стосунки є потенційно нерівними, коли одна особа є в прямому чи опосередкованими підпорядкуванні іншого, проте навіть якщо працівники в TEAM4UA працюють на одному організаційному рівні, то виникає конфлікт інтересів.

5.2. Через це працівник TEAM4UA зобов'язаний негайно повідомити свого лінійного керівника та HR-департамент про існування таких відносин, в тому числі щодо потенційного працівника TEAM4UA. Не повідомлення про такі стосунки може призвести до дисциплінарної відповідальності працівника TEAM4UA.

5.3. Працівникам TEAM4UA заборонено приймати рішення, що впливають на умови праці, робочі завдання чи затвердження звітів іншого працівника TEAM4UA, з яким/ою вони мають родинні, романтичні чи сексуальні стосунки. Тому HR-менеджер, лінійний керівник працівника або Директор Фонду повинні вжити заходів для уникнення конфлікту інтересів, включаючи переведення на інші посади чи підпорядкування,

unacceptable and prohibited:

4.8.1. sexual relations with children, i.e., persons under the age of 18, regardless of their wishes and voluntary consent;

4.8.2. sexual exploitation, as any form of unacceptable behavior of a sexual nature;

4.8.3. sexual relations in exchange for money, material assistance, employment, the possibility of obtaining shelter, goods;

4.8.4. use of commercial sex services;

4.8.5. sexual harassment, abuse in the workplace and outside it;

4.8.6. manifestations of sexual, physical, psychological violence.

## **V. RELATIONSHIPS BY CONSENT**

5.1. TEAM4UA acknowledges that romantic and/or sexual relationships may arise between employees of the Fund by mutual consent. These relationships are potentially unequal when one person is directly or indirectly subordinate to the other; however, even if employees at TEAM4UA work at the same organizational level, a conflict of interest still arises.

5.2. Therefore, TEAM4UA employees are required to immediately notify their line manager and the HR department of the existence of such relationships, including those involving potential TEAM4UA employees. Failure to report such relationships may result in disciplinary action against the TEAM4UA employee.

5.3. TEAM4UA employees are prohibited from making decisions that affect the working conditions, work assignments, or approval of reports of another TEAM4UA employee with whom they have a family, romantic, or sexual relationship. Therefore, the HR manager, line manager, or Director of the Fund must take measures to avoid conflicts of interest, including transfer to other positions or subordination, early termination of

дострокове розірвання трудового договору, або вирішити питанням іншим чином, щоб виключити потенційний вплив стосунків на робочі зобов'язання та прибрати потенційну упередженість.

5.4. Також забороненими визнаються будь-які романтичні/сексуальні стосунки за згодою з бенефіціарами, членами громад чи іншими особами, що можуть отримувати допомогу TEAM4UA, адже вони підривають довіру до гуманітарної роботи та її добросовісність. Працівникам TEAM4UA при наявності таких стосунків необхідно негайно повідомити свого лінійного керівника.

## VI. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОРУШЕННЯ ВИМОГ ПОЛІТИКИ

6.1. TEAM4UA зобов'язується належним чином розглядати всі випадки та підозри СЕН у відповідності до Процедури розгляду звернень та проведення розслідування інцидентів СЕН (далі Процедура) (Додаток 3) та сприяти у поданні постраждалою особою відповідної заяви до правоохоронних органів, якщо дії містять склад адміністративного чи кримінального правопорушення, і вона виявила таке бажання.

6.2. Процедура має бути доступною для всіх, хто будь-яким чином взаємодіє з TEAM4UA

6.3. Будь-які виявленні скарги про сексуальні домагання чи наругу відносно дітей до 18 років зобов'язують Уповноважену особу протягом доби повідомити про факт скарги правоохоронні органи та службу у справах дітей, а також Директора Фонду.

6.4. Якщо працівник TEAM4UA має занепокоєння, чутки, підозри, докази стосовно СЕН, домагань чи дискримінації, був свідком потенційної чи прямої шкоди з боку іншого працівника TEAM4UA або пов'язаних з Фондом осіб, він має повідомити про це через канали звернень, що вказані в Процедурі.

6.5. При розгляді випадків СЕН члени комісії дотримуються принципу конфіденційності (Додаток 7). Конфіденційна інформація, отримана будь-яким членом під час розгляду справи, не може

the employment contract, or resolving the issue in another way to eliminate the potential influence of the relationship on work obligations and remove potential bias.

5.4. Any romantic/sexual relationships with beneficiaries, community members, or other individuals who may receive assistance from TEAM4UA are also prohibited, as they undermine trust in humanitarian work and its integrity. TEAM4UA employees must report any such relationships to their line manager immediately.

## VI. RESPONSIBILITY FOR VIOLATIONS OF POLICY REQUIREMENTS

6.1. TEAM4UA undertakes to properly consider all cases and suspicions of SEA in accordance with the Procedure for handling complaints and investigating SEA incidents (hereinafter referred to as the Procedure) (Appendix 3). The organization will assist the victim in filing a complaint with law enforcement authorities if the actions constitute an administrative or criminal offense and the victim desires.

6.2. The Procedure shall be available to anyone who interacts with TEAM4UA in any way.

6.3. Any complaints of sexual harassment or abuse of children under 18 require the Authorized Person to report the complaint to law enforcement authorities, child services, and the Director of the Fund within 24 hours.

6.4. If a TEAM4UA employee has concerns, rumors, suspicions, or evidence of SEA, harassment, or discrimination, or if they witness potential or direct harm by another TEAM4UA employee or persons associated with the Fund, they must report it through the channels specified in the Procedure.

6.5. When considering SEA cases, commission members must adhere to confidentiality (Appendix 7). Confidential information obtained during a case may not be disclosed to others unless required by law.

передаватися іншим особам, якщо це не передбачено законодавством.

6.6. TEAM4UA забезпечує функціонування процедур своєчасного розгляду скарг щодо СЕН, включаючи негайне відсторонення ймовірного Порущника від будь-якої діяльності, що має безпосередній вплив на потенційного Постраждалого чи Скаржника, до повного завершення розслідування.

6.7. Прояви забороненої поведінки, зловживання своїм становищем, яке передбачає політика, зокрема, сексуальна експлуатація та наруга, є підставою для дисциплінарної відповідальності працівників. Відповідні положення для регулювання цього питання, вносяться в трудовий договір працівника.

6.8. TEAM4UA має право застосовувати господарські санкції, зокрема розірвання договорів у разі виявлення факту СЕН з боку їх працівників.

## **VII. ЗМІНИ ДО ПОЛІТИКИ**

7.1. TEAM4UA залишає за собою право переглядати цей документ в будь-який час та будь-яким способом без попереднього повідомлення. Будь-яка зміни до цього документу набирають чинності з дня її затвердження Директором Фонду і доводяться до відома всіх зацікавлених осіб.

6.6. TEAM4UA shall ensure timely procedures to consider SEA complaints. This includes the immediate removal of the alleged Perpetrator from any activity directly impacting the potential Victim or Complainant until the investigation is complete.

6.7. Prohibited behavior or abuse of position, including sexual exploitation and abuse as defined by the policy, is grounds for disciplinary action against employees. Relevant provisions will be included in the employee's contract.

6.8. TEAM4UA may apply economic sanctions, including contract termination, if its employees violate SEA.

## **VII. CHANGES TO THE POLICY**

7.1. TEAM4UA reserves the right to revise this document at any time and in any manner without prior notice. Any changes to this document shall take effect on the date of its approval by the Director of the Fund and shall be brought to the attention of all interested parties.

**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОБОВ'ЯЗКИ ОСОБИ, УПОВНОВАЖЕНОЇ НА ПРОВЕДЕННЯ  
РОЗСЛІДУВАНЬ ІНЦИДЕНТІВ СЕКСУАЛЬНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА НАРУГИ  
(УПОВНОВАЖЕНОЇ ОСОБИ)**

**1. Загальні положення**

Уповноважена особа відповідає за організацію та проведення розслідувань випадків СЕН відповідно до професійних стандартів, національного законодавства та міжнародних гуманітарних принципів. Її діяльність ґрунтується на засадах об'єктивності, ефективності, конфіденційності та захисту прав постраждалих.

**2. Основні функції**

- Проведення розслідувань випадків СЕН, включаючи збір, аналіз і перевірку доказів.
- Оцінка наявності підстав для звинувачень у СЕН та можливих правопорушень відповідно до законодавства України.
- Підготовка письмових звітів про результати розслідувань із висновками та рекомендаціями.
- Забезпечення конфіденційності всіх документів, доказів та свідчень

**3. Ролі та обов'язки**

**3.1. Організація реагування**

- Забезпечує належну координацію реагування на повідомлення про СЕН.
- Упродовж 72 годин від отримання повідомлення здійснює первинну оцінку інформації.
- У разі потреби залучає фахівців для надання допомоги постраждалим.

**3.2. Розслідування та документування**

- Ініціює створення тимчасової комісії з розслідування інцидентів СЕН.
- Здійснює збір додаткових доказів, отримує письмові свідчення від потерпілих, свідків та підозрюваного.
- Визначає ризики для безпеки постраждалих та свідків, ініціює тимчасові заходи їх захисту.

**3.3. Дотримання принципу неупередженості**

- Перевіряє відсутність конфлікту інтересів у працівників та експертів, залучених до розслідування.
- Вживає заходів для збереження об'єктивності процесу.

**3.4. Конфіденційність і безпека інформації**

- Встановлює порядок доступу до інформації та розмежовує рівні доступу.
- Забезпечує захищене зберігання документів і даних (захист пароллями, сейфове зберігання тощо).
- Інформує учасників процесу про їхнє зобов'язання дотримуватися конфіденційності.

### 3.5. Взаємодія з органами та структурами

- За потреби спрямовує обґрунтовані випадки до правоохоронних органів, а в разі протиправних дій щодо дитини - також до органів Державної служби України у справах дітей, органів опіки та піклування.
- Координує взаємодію з іншими підрозділами Фонду.
- Забезпечує інформування постраждалої особи, заявника та підозрюваного про хід та результати розслідування.

### 3.6. Рекомендації за результатами розслідування

- Подає Директору Фонду висновки і пропозиції щодо дисциплінарних заходів (догана, звільнення).
- Сприяє подальшому вдосконаленню політик і процедур запобігання СЕН.

**English version**

## **APPENDIX 1**

### **FUNCTIONAL RESPONSIBILITIES OF THE PERSON, WHICH IS AUTHORIZED FOR CONDUCTING INVESTIGATIONS OF INCIDENTS OF SEXUAL EXPLOITATION AND ABUSE TEAM4UA (AUTHORIZED PERSON)**

#### **1. General provisions**

The authorized person is responsible for organizing and conducting investigations of cases of sexual exploitation and abuse in accordance with professional standards, national legislation, and international humanitarian principles. Their activities are based on the principles of objectivity, efficiency, confidentiality, and the protection of victims' rights.

#### **2. Main functions**

- Conducting investigations of cases of sexual exploitation and abuse, including the collection, analysis, and verification of evidence.
- Assessing the grounds for allegations of sexual exploitation and abuse and possible violations of Ukrainian law.
- Preparing written reports on the results of investigations with conclusions and recommendations.
- Ensuring the confidentiality of all documents, evidence, and testimony.

#### **3. Roles and responsibilities**

### 3.1. Organizing the response

- Ensures proper coordination of the response to reports of sexual violence.
- Conducts an initial assessment of the information within 72 hours of receiving the report.
- If necessary, it involves specialists to provide assistance to victims.

### 3.2. Investigation and documentation

- Initiates the creation of a temporary commission to investigate SEA incidents.
- Collects additional evidence and obtains written statements from victims, witnesses, and suspects.
- Identifies risks to the safety of victims and witnesses and initiates temporary measures to protect them.

### 3.3. Compliance with the principle of impartiality

- Verifies that there is no conflict of interest among employees and experts involved in the investigation.
- Takes measures to maintain the objectivity of the process.

### 3.4. Confidentiality and security of information

- Establishes the procedure for accessing information and differentiates between levels of access.
- Ensures secure storage of documents and data (password protection, safe storage, etc.).
- Informs participants of their obligation to maintain confidentiality.

### 3.5. Interaction with authorities and structures

- If necessary, it refers justified cases to law enforcement agencies, and in the event of unlawful actions against a child, it also refers them to the State Service of Ukraine for Children, guardianship and custody authorities.
- Coordinates interaction with other departments of the Fund.
- Ensures that the victim, the complainant, and the suspect are informed about the progress and results of the investigation.

### 3.6. Recommendations based on the results of the investigation

- Submits conclusions and proposals for disciplinary measures (reprimand, dismissal) to the Director of the Fund.
- Contributes to the further improvement of policies and procedures for the protection of sexual exploitation and abuse.

**ДОДАТОК 2**  
Зобов'язання щодо дотримання  
Політики ЗСЕН

**Зобов'язання про дотримання Політики щодо запобігання СЕН**

Я, \_\_\_\_\_, зобов'язуюсь:

- дотримуватися принципів Політики Фонду щодо запобігання сексуальній експлуатації та порузі (далі - Політика);
- дотримуватися належних стандартів поведінки, прикладати свої зусилля для запобігання сексуальній експлуатації та порузі (далі СЕН) по відношенню до бенефіціарів;
- брати активну участь в навчанні і заходах щодо підвищення обізнаності про СЕН, включаючи надання підтримки поширенню матеріалів про СЕН;
- інформувати про звинувачення в СЕН по спеціальних каналах;
- при необхідності брати участь в розслідуваннях звинувачень в СЕН;
- виявляти і пом'якшувати/уникати програмних ризиків в області СЕН (особливо це стосується персоналу, який бере участь в програмній діяльності).

Я уважно прочитав/прочитала Політику щодо запобігання сексуальній експлуатації та порузі, затверджену TEAM4UA і проговорив(ла) його зміст з моїм керівником і/або колегами для того, щоб чітко все зрозуміти.

Я повинен(на) дотримуватися основних цінностей, і я знаю, що Фонд очікує від мене дотримання Політики, описаної вище.

Я також розумію, що дисциплінарні і правові заходи будуть вжиті у випадку недотримання цієї Політики.

Дата \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

**APPENDIX 2**

Commitment to comply with the PSEA Policy

**Commitment to comply with the Policy on the protection of SEA**

I \_\_\_\_\_, , undertake to:

- comply with the principles of the Fund's Policy on the Prevention of Sexual Exploitation and Abuse (hereinafter referred to as the Policy);
- adhere to appropriate standards of conduct and make every effort to prevent sexual exploitation and abuse (hereinafter referred to as SEA) in relation to beneficiaries;
- to actively participate in training and awareness-raising activities on SEA, including supporting the dissemination of SEA materials;
- to report allegations of SEA through designated channels;
- to participate in investigations of allegations of SEA, as required;
- Identify and mitigate/avoid program risks in the area of SEXUAL EXPLOITATION AND ABUSE (this applies in particular to staff involved in program activities).

I have carefully read the Policy on the Prevention of Sexual Exploitation and Abuse approved by TEAM4UA and discussed its content with my manager and/or colleagues in order to ensure that I understand it clearly.

I must adhere to the core values, and I understand that the Fund expects me to comply with the Policy described above.

I also understand that disciplinary and legal measures will be taken in case of non-compliance with this Policy.

Date\_\_\_\_\_

Signature\_\_\_\_\_

## **ПРОЦЕДУРА РОЗГЛЯДУ ЗВЕРНЕНЬ ТА ПРОВЕДЕННЯ РОЗСЛІДУВАННЯ ІНЦИДЕНТІВ СЕН**

### **I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Дана процедура спрямована на забезпечення справедливого розслідування випадків СЕН та надання постраждалим належного захисту і допомоги

1.2. Процедура описує порядок дій під час розслідування повідомлень про порушення та скарг, пов'язаних із СЕН, з боку працівників TEAM4UA, волонтерів, партнерів або третіх сторін, які офіційно чи неофіційно представляють TEAM4UA чи його діяльність.

### **II. ОСНОВНІ ЕТАПИ РОЗСЛІДУВАННЯ.**

#### **2.1 Отримання, реєстрація та первинний розгляд скарги:**

2.1.1. Скарги повинні бути зареєстровані з дотриманням суворої конфіденційності для забезпечення захисту інформації про постраждалих.

2.1.2. Не пізніше ніж за 72 годин з моменту отримання повідомлення директор або Уповноважена особа має розглянути звернення та зв'язатися з постраждалою особою для підтвердження отримання скарги. У випадку, якщо скарга стосується директора, його участь у розслідуванні або ухваленні рішень виключається. В такому випадку до розслідування залучається незалежна організація або представник донора.

2.1.3. Постраждалим забезпечується доступ до допомоги одразу після отримання повідомлення або протягом 72 годин з моменту отримання повідомлення чи заяви, виходячи з їх потреб та побажань. Це право забезпечується незалежно від того, чи прийнято рішення про проведення розслідування, а також незалежно від статусу або результатів розгляду справи. Щоб отримати доступ до послуг, постраждалі не зобов'язані брати участь у розслідуванні, ідентифікувати правопорушника або доводити, що заява відповідає дійсності. За необхідності, Уповноважена особа також повинна враховувати потреби у захисті та підтримці свідків, заявників та інших осіб, пов'язаних зі справою (наприклад, викривачів).

2.1.4. Протягом 72 годин після підтвердження факту отримання звернення про СЕН проводиться оцінка інформації, з урахуванням індивідуального, конфіденційного підходу до потреб постраждалої/го. Для надання допомоги можуть залучатися необхідні кваліфіковані фахівці та інші організації. Оцінка ризиків, за формою, що додається:

**КОНФІДЕНЦІЙНО. Будь ласка, обмежте доступ до цього документу та зберігайте його у безпечному місці.**

**Приклад I.**

ОЦІНКА РИЗИКІВ				УПРАВЛІННЯ			
№	Хто знаходиться під загрозою ?	Ризик	Ймовірність*	Попередні заходи	Додаткові заходи з пом'якшення наслідків	Відповідальна особа	Термін виконання
1	Постраждала особа	Вірогідний кривдник тисне на постраждалу щоб та відкликала свої звинувачення	Середня	Усне попередження вірогідного правопорушника утримання від контактів з потерпілою	Письмове попередження вірогідного правопорушника про наслідки продовження контактів	Ганна Краснова, PSEA Officer	3 14.03.2024 до моменту винесення рішення

\* Висока/Середня/Низька

**Приклад II. Реагування на повідомлення**

№	Захід	Відповідальна особа	Дата	Коментар
1.	Скаржник отримав письмове підтвердження отримання/розслідування скарг	Ганна Краснова, PSEA Officer	13.03.2025	
2.	Потреби постраждалої особи були оцінені	Бойко Ольга Feedback officer	13.03.2025	Протокол опитування від 13.03.2025 р.

3.	<i>Потерпілій особі запропоновано підтримку/перенаправлення для задоволення виявлених потреб</i>	<i>Ганна Краснова, PSEA Officer</i>	<i>13.03.2025</i>	<i>Перенаправлення до ГО "Пані Патронеса".</i>
4.	<i>Переселення Постраждалої особи/свідків у безпечне місце</i>	<i>Ганна Краснова, PSEA Officer</i>	<i>В процесі від 13.03.2025</i>	<i>Проводиться пошук шелтеру</i>
5.	<i>Збережено конфіденційність розслідування</i>	<i>Ганна Краснова, PSEA Officer</i>	<i>Протягом усього розслідування</i>	

## 2.2. Створення команди для розслідування:

2.2.1. Директор або Уповноважена особа за необхідності може ініціювати створення тимчасової комісії з розслідування інцидентів СЕН у складі не менше трьох осіб.

2.2.2. Директор або Уповноважена особа мають скеровувати підозрілі та обґрунтовані випадки СЕН, а також випадки, у яких засіяні неповнолітні особи та вразливі дорослі відповідно до законодавства України.

## 2.3. План розслідування

2.3.1. Розслідування СЕН - це встановлення фактів, під час якого особи, задіяні в розслідуванні збирають докази, що мають значення для прийняття рішення про правдивість чи неправдивість скарги\повідомлення. У процесі розслідування можуть вимагатися паперові, електронні, речові докази та/або показання свідків.

2.3.2. На початку розслідування розробляється План розслідування та управління ризиками (згідно шаблону), який включає в себе:

- а) Ознайомлення із протоколом опитування постраждалої особи
- б) Оцінка наявної інформації стосовно ймовірного інциденту
- в) Реагування на повідомлення
- г) Розробка етапів проведення розслідування та термінів виконання зазначених кроків та призначення відповідальних осіб.

2.3.3. Цей план має бути затверджений Директором і, може бути за необхідності переглянутий в ході розслідування.

2.3.4. Розслідування повинно бути завершено не пізніше **30 календарних днів** з моменту отримання скарги.

### Приклад III. ПЛАН ПРОВЕДЕННЯ РОЗСЛІДУВАННЯ

<b>Дата:</b>	<b>Номер справи:</b>
<b>Закінчено:</b>	<b>Звинувачення:</b>
<b>Ймовірний кривдник</b>	<b>Постраждала особа</b>
<b>Призначена дата</b>	<b>Дата виконання:</b>

### Приклад IV. Ймовірний інцидент

№	Наявна інформація	Відсутня інформація	Коментар
1	Місце, де сталася подія		Протокол опитування від 13.03.2025 р.
2.		Дані постраждалої особи	Відмовилася надавати

#### Приклад V. Етапи та терміни виконання робочого плану

№	Опис етапу	Необхідні ресурси	Залучені особи	Відповідальна особа	Термін виконання
1	Допомога із переселенням постраждалої особи	Інформація про склад родини та її потреби. База партнерських прихистків. Транспорт.	Постраждала особа; Уповноважена особа	Уповноважена особа (ПІБ, пошта, номер телефону, посада)	до 15.03.2025
2	Опитування свідка	Згода Мобільний телефон	Свідок, Уповноважена особа	Уповноважена особа (ПІБ, пошта, номер телефону, посада)	20.03.2025 о 15.00

#### Приклад VI. Для обґрунтування або спростування звинувачень необхідно встановити наступні факти:

№	Ймовірне порушення	Порушено відповідну політику / правило/закон України	Елементи, що підлягають доведенню	Наявні докази	Необхідні додаткові докази
1	Стосунки між працівником TEAM4UA та бенефіціаром	Політика щодо запобігання сексуальній експлуатації та порузі	Наявність стосунків	Свідчення працівника TEAM4UA	Свідчення свідків, Пояснення зі сторони працівника TEAM4UA, який підозрюється у порушенні політики

## 2.4. Збір інформації та доказів

2.4.1. Уповноважена особа збирає інформацію лише в тій мірі, в якій вона стосується елементів справи. Не збираються докази, що характеризують постраждалу особу, ймовірного порушника або будь-якого свідка. У процесі розслідування не допускається збір чи використання доказів, які стосуються попередньої сексуальної активності постраждалої особи

2.4.2. Зважаючи на особливу вразливість неповнолітніх осіб, при розслідування слід уникати опитування дітей, як постраждалих або свідків, якщо це не є вкрай необхідним, а

натомість намагатимуться отримати достатню кількість доказів з інших джерел. Якщо інтерв'ю з неповнолітньою особою є необхідним, його має проводити інтерв'юер, який має відповідну підготовку та досвід роботи з дітьми, що зазнали насильства, або з дітьми-свідками. Для захисту інтересів дитини до/під час/після інтерв'ю обов'язковою є присутність супровідної особи для підтримки дитини. Інтерв'ю може проводитися лише після отримання письмової згоди одного з батьків або законного представника неповнолітньої особи.

2.4.3. Інтерв'ю повинно проводитися фахівцями, які мають відповідну підготовку для роботи з особами, що пережили травматичний досвід. З метою запобігання ретравматизації рекомендується уникати багаторазового інтерв'ювання однієї й тієї ж постраждалої особи або свідка.

#### Приклад VII Запропоновані інтерв'ю

№	Ім'я/Посада	Статус (кривдник, свідок, постраждала особа тощо)	Контактна інформація (телефон та електронна пошта)	Мета інтерв'ю / причина проведення інтерв'ю	Орієнтовна дата	Будь-які особливі міркування / потреба в перекладачі тощо

#### Приклад VIII Докази / записи, які необхідно зібрати

Докази, які необхідно зібрати	Обґрунтування	Засоби забезпечення доказів	Міркування (ризик, конфіденційність)	Термін виконання

## 2.5. Потенційні ризики. Ризики для організації / розслідування

2.5.1. Визначити будь-які ризики для TEAM4UA, що виникають у зв'язку з розслідуванням, і вказати будь-які можливі рішення для усунення цих ризиків. Це включає потенційні ризики фальсифікації доказів.

Тип ризику	Пояснення / рішення	Ризик*

\***Високий / Середній / Низький**

2.5.2. Ризики для фізичних осіб. Визначити будь-які ризики для осіб, які беруть участь у розслідуванні (працівники Фонду, кривдник, свідки тощо). Це включає ризики залякування свідків.

Тип ризику	Пояснення / рішення	Ризик*


**\*Високий / Середній / Низький**

2.5.3. Тимчасові заходи, включаючи можливе припинення діяльності ймовірного порушника.

№	Захід	Обґрунтування	Рішення	Термін дії рішення
1	Відсторонення від роботи	Скарга на протиправні дії відносно особи, яка не досягла 18 річного віку	Відсторонити від роботи	від 13.03.2025 до закінчення слідства, яке проводиться правоохоронними органами.

## 2.6. Звіт про результати розслідування

### 2.6.1. Підготовка висновків.

Уповноважена особа зобов'язана зробити висновок щодо заяви. Цей висновок ґрунтується на аналізі доказів розслідування, і містить один із трьох варіантів висновків:

- а) звинувачення підтверджуються наявними доказами;
- б) звинувачення не підтверджуються наявними доказами;
- в) звинувачення не підтверджуються через недостатність доказів.

Останній варіант застосовується виключно у випадках, коли було вичерпано всі можливі заходи зі збору доказів, необхідних для прийняття обґрунтованого рішення.

### 2.6.2. Звіт про результати розслідування

а) Уповноважена особа подає Звіт про розслідування на затвердження Директору. У цьому звіті детально описується суть повідомлення/скарги, як і кому воно було повідомлено, кроки, зроблені під час розслідування, короткий аналіз зібраних доказів та висновки Уповноваженої особи зроблені на основі цих доказів;

б) Звіт про розслідування є конфіденційним документом і надається лише Директору;

в) Уповноважена особа повинна враховувати, що ймовірний порушник має право на ознайомлення із Звітом про розслідування. У зв'язку з цим у тексті звіту **забороняється розкривати ім'я або інші ідентифікаційні дані скаржника (заявника/викривача)**. Така вимога спрямована на захист конфіденційності та безпеки особи, яка повідомила про випадок сексуальної експлуатації та наруги.

## 2.7. Розгляд Звіту та прийняття рішення

2.7.1 Після отримання Звіту про розслідування **Директор** ухвалює рішення щодо подальших дій, в тому числі щодо порядку ознайомлення потенційного порушника із Звітом про розслідування.

### 2.7.2. Можливі варіанти рішень:

а) **Звинувачення не підтверджено доказами.**

Справа вважається закритою, жодних подальших дій не вживається. Запис про розслідування не вноситься до особової справи “порушника”, якщо тільки він сам письмово не попросить про це.

**б) Звинувачення не підтверджено через недостатність доказів.**

Директор може ухвалити рішення про впровадження управлінських чи організаційних заходів, спрямованих на посилення захисту бенефіціарів і працівників Фонду.

**в) Звинувачення підтверджено доказами.**

TEAM4UA застосовує відповідні дисциплінарні заходи до порушника та будь-якої іншої особи, причетної до інциденту. Серед можливих заходів: звільнення, тимчасове відсторонення від роботи, припинення договірних відносин з волонтерами/стажерами/партнерами, розірвання партнерської угоди чи договору підряду, а також інші дії, необхідні для забезпечення захисту Фонду та бенефіціарів.

Ймовірний порушник має право бути поінформованим про результати розслідування. Перед ухваленням рішення про дисциплінарні заходи йому надається можливість ознайомитися з висновками Звіту про розслідування (із застосуванням заходів анонімізації задля захисту постраждалих). Він має право надати письмові чи усні пояснення стосовно встановлених фактів та висновків розслідування. Такі пояснення додаються до матеріалів розслідування.

Остаточне рішення щодо дисциплінарних заходів ухвалюється Директором лише після того, як ймовірному порушнику було надано можливість висловити свою позицію.

У випадку повного або часткового підтвердження звинувачень повний звіт із деталями дисциплінарних заходів обов’язково зберігається в особовій справі особи, щодо якої було подано скаргу.

**г) Виявлення неправомірних дій персоналу іншої організації.**

TEAM4UA невідкладно інформує відповідальну особу в організації, яку представляє правопорушник, для вжиття заходів у межах їхньої компетенції.

## **2.8. Закриття скарги та подальші дії**

2.8.1. Інформування зацікавлених сторін - Директор або Уповноважена особа зобов’язані інформувати про прийняте рішення всі зацікавлені сторони, дотримуючись принципу конфіденційності:

**а) Організації та донори**

Як партнер-виконавець, TEAM4UA за необхідності повідомляє донора про факт проведення розслідування без порушення права на належну правову процедуру осіб, які беруть участь у справі. Після завершення розслідування TEAM4UA оперативно надає донору звіт про результати та, за потреби й у межах правових можливостей, додаткову інформацію (деталі, докази).

**б) Скаржник**

TEAM4UA інформує скаржника про завершення розслідування та повідомляє результати.

2.8.2. Система управління справами - TEAM4UA повинна підтримувати систему управління справами для забезпечення належного управління всіма скаргами. Ця система відстежуватиме звинувачення від моменту отримання скарги до закриття розслідування.

2.8.3. Система відстеження включатиме:

- Номер скарги;
- Дата подання скарги;
- Характер скарги;
- Рішення щодо розслідування;
- Номер справи (для адміністративних розслідувань);
- Висновок;
- Вжиті заходи;
- Допомога потерпілому, надана безпосередньо або через перенаправлення.

### **III. ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ НАДАННЯ ДОПОМОГИ ПОСТРАЖДАЛИМ**

#### **3.1 Безпека постраждалого**

3.1.1. Під час розслідування обов'язковою є оцінка фізичних, емоційних та психологічних ризиків для постраждалого.

3.1.2. Вживаються всі доступні заходи для забезпечення безпеки постраждалого

3.1.3. Постраждалим забезпечується доступ до допомоги, у тому числі шляхом перенаправлення до відповідних спеціалізованих служб (за потреби).

3.1.4. Відповідальною за організацію та надання допомоги є Уповноважена особа. Допомога надається з урахуванням потреб і побажань постраждалої особи та не може залежати від ходу чи результатів розслідування. Якщо обсяг необхідної підтримки перевищує можливості Фонду Уповноважена особа зобов'язана проінформувати потерпілого про доступні варіанти допомоги й сприяти перенаправленню до відповідних служб.

3.1.5. Усі дії під час розслідування повинні здійснюватися з дотриманням підходу, орієнтованого на постраждалу особу. Це означає, що благополуччя, захист і безпека постраждалої особи є пріоритетними. Необхідним є вживання заходів безпеки, задля уникнення повторної травматизації. Це також включає пропозицію супроводжувати її під час інтерв'ю, а також пояснення процедур, вимог щодо згоди та належної правової процедури стосовно ймовірного порушника, що дозволяє постраждалій особі зрозуміти, як розслідування може вплинути на неї. Сюди також входить повідомлення того, як вона буде поінформована та опитана, а також як отримує інформацію про результати розслідування.

#### **3.2. Захист персональних даних**

3.2.1. Інформація, зібрана на будь-якому етапі процесу розгляду повідомлення/ скарги, буде оброблятися відповідно до Політики захисту даних TEAM4UA

#### **3.3. Конфіденційність**

3.3.1. Всі учасники та свідки випадків СЕН мають дотримуватися принципу конфіденційності протягом усього процесу подання та розгляду звернення. Працівники та інші особи, що беруть участь у реалізації проектів TEAM4UA, які порушують принцип конфіденційності, будуть піддаватися дисциплінарному стягненню відповідно до законодавства України.

3.3.2. Конфіденційна інформація, отримана Уповноваженою особою під час проведення розслідування, не може передаватися іншим особам, якщо це не передбачено законодавством або цією Політикою.

### **3.4. Зовнішні звернення**

3.4.1. Скарги на випадки СЕН, отримані поза межами Фонду мають подаватися та розглядатися відповідно до цієї Процедури та за тим самим алгоритмом, що і внутрішні звернення.

**English version**

## **APPENDIX 3**

Procedure for reviewing appeals  
and investigating SEA incidents

### **PROCEDURE FOR REVIEWING APPEALS AND INVESTIGATING SEA INCIDENTS**

#### **I. GENERAL PROVISIONS**

1.1. This procedure is intended to ensure fair investigation of SEA cases and to provide victims with adequate protection and assistance.

1.2. The procedure describes the steps to be taken when investigating reports of violations and complaints related to SEA from TEAM4UA employees, volunteers, partners, or third parties who officially or unofficially represent TEAM4UA or its activities.

#### **II. MAIN STAGES OF THE INVESTIGATION.**

##### **2.1 Receipt, registration, and initial review of the complaint:**

2.1.1. Complaints must be registered with strict confidentiality to ensure the protection of information about victims.

2.1.2. No later than 72 hours after receiving the report, the director or authorized person must review the complaint and contact the victim to confirm receipt of the complaint. If the complaint concerns the director, they shall be excluded from the investigation or decision-making process. In such cases, an independent organization or donor representative shall be involved in the investigation.

2.1.3. Victims shall be provided with access to assistance immediately after the report is received or within 72 hours of the report or statement being received, based on their needs and wishes. This right is guaranteed regardless of whether a decision to investigate has been made and regardless of the status or outcome of the case. To access services, victims are not required to participate in the investigation, identify the perpetrator, or prove the truth of their report. Where necessary, the Authorized Person shall also consider the needs for protection and support of witnesses, complainants, and other individuals involved in the case (e.g., whistleblowers).

2.1.4. Within 72 hours of confirming receipt of the SEA report, the information shall be assessed, taking into account an individual, confidential approach to the needs of the victim. Qualified specialists and other relevant organizations may be involved to provide assistance. Risk assessment, using the attached form:

**CONFIDENTIAL.** Please restrict access to this document and store it in a secure location.

**Example I.**

RISK ASSESSMENT				MANAGEMENT			
№	Who is at risk	Risk	Probability*	Preliminary measure	Additional measures to mitigate the consequences	Responsible	Deadline
1	The injured person	The alleged offender pressures the victim to and withdraws her accusations	Average	Verbal warning to the alleged offender to refrain from contact with	Written warning to the alleged offender about the consequences of continuing contacts	Ganna Krasnova, PSEA Officer	3 14.03.2024 until the decision is made

\* High/Medium/Low

**Example II. Responding to messages**

№	Захід	Відповідальна особа	Дата	Коментар
3.	The complainant received written confirmation of receipt/investigation of complaints.	Ganna Krasnova, PSEA Officer	13.03.2025	
4.	The needs of the victim were assessed	Boyko Olga Feedback officer	13.03.2025	Survey protocol dated 13.03.2025 p.
3.	The victim was offered support/referral to meet their identified needs.	Ganna Krasnova, PSEA Officer	13.03.2025	Redirect to the NGO "Pani Patronessa."
4.	Relocation of victims/witnesses to a safe place	Ganna Krasnova, PSEA Officer	В процесі від 13.03.2025	Searching for a shelter
5.	The confidentiality of the investigation has been preserved.	Ganna Krasnova, PSEA Officer	Throughout the investigation	

**2.2. Setting up an investigation team:**

2.2.1. If needed, the Director or Authorized Person can set up a temporary commission to investigate SEA incidents, with at least three people.

2.2.2. The Director or Authorized Person shall refer to suspected and substantiated cases of SEA, as well as cases involving minors and vulnerable adults, in accordance with Ukrainian law.

### 2.3. Investigation plan

2.3.1. An SEA investigation is the establishment of facts, during which the persons involved in the investigation collect evidence that is relevant to deciding whether the complaint/report is true or false. The investigation may require paper, electronic, physical evidence, and/or witness testimony.

2.3.2. At the beginning of the investigation, an Investigation and Risk Management Plan (according to the template) is developed, which includes:

- a) Familiarization with the protocol for interviewing the victim;
- b) Assessment of available information regarding the alleged incident;
- c) Response to the report;
- d) Development of the stages of the investigation and the deadlines for completing the specified steps and appointing responsible persons.

2.3.3. This plan must be approved by the Director and may be revised during the investigation if necessary.

2.3.4. The investigation must be completed no later than 30 calendar days from the date of receipt of the complaint.

#### Example III. INVESTIGATION PLAN

<b>Date:</b>	<b>Case number:</b>
<b>Finished:</b>	<b>Accusations:</b>
<b>Probable offender</b>	<b>The injured person</b>
<b>Date set</b>	<b>Date of completion:</b>

#### Example IV. Probable incident

№	Available information	No information available	Comment
1	<i>The place where the event took place</i>		<i>Survey protocol from 13.03.2025 p.</i>
2.		<i>Details of the injured person</i>	<i>Refused to provide</i>

#### Example V. Stages and deadlines for implementing the work plan

№	Опис етапу	Необхідні ресурси	Залучені особи	Відповідальна особа	Термін виконання
1	<i>Assistance with relocation of the affected person</i>	<i>Information about the family's composition and needs. Database of partner shelters. Transportation.</i>	<i>Affected person; Authorized person</i>	<i>Authorized person (full name, email, phone number, position)</i>	<i>до 15.03.2025</i>

2	<i>Witness examination</i>	<i>Consent Mobile phone</i>	<i>Witness, Authorized person</i>	<i>Authorized person (full name, email, phone number, position)</i>	<i>20.03.2025 o 15.00</i>
---	----------------------------	-----------------------------	---------------------------------------	---	-------------------------------

**Example VI. To substantiate or refute the allegations, the following facts must be established:**

<b>№</b>	<b>Probable violation</b>	<b>Violation of relevant policy/rule/law of Ukraine</b>	<b>Elements subject to proof</b>	<b>Available evidence</b>	<b>Additional evidence required</b>
1	Relationship between TEAM4UA employee and beneficiary	<i>Relationship between TEAM4UA employee and beneficiary</i>	<i>The existence of relationships</i>	<i>Employee testimony TEAM4UA</i>	<i>Witness testimony, Explanation from the TEAM4UA employee suspected of violating policy</i>

#### **2.4. Gathering information and evidence**

2.2.1. The authorized person shall gather information only to the extent that it relates to the elements of the case. Evidence characterizing the victim, the alleged perpetrator, or any witness shall not be gathered. During the investigation, it is not permitted to collect or use evidence relating to the victim's previous sexual activity.

2.4.2. Given the particular vulnerability of minors, the investigation should avoid interviewing children as victims or witnesses unless absolutely necessary, and instead seek to obtain sufficient evidence from other sources. If an interview with a minor is necessary, it should be conducted by an interviewer who has appropriate training and experience in working with children who have experienced violence or with child witnesses. To protect the child's interests before, during, and after the interview, the presence of an accompanying person to support the child is mandatory. The interview may only be conducted after obtaining the written consent of one of the parents or the legal representative of the minor.

2.4.3. The interview should be conducted by specialists who have the appropriate training to work with individuals who have experienced trauma. To prevent retraumatization, it is recommended to avoid conducting repeated interviews with the same victim or witness.

#### **Example VII Proposed interviews**

<b>№</b>	<b>Name/Position</b>	<b>Status (offender, witness, victim, etc.)</b>	<b>Contact information (phone number and email address)</b>	<b>Purpose of the interview / reason for conducting the interview</b>	<b>Estimated date</b>	<b>Any special considerations/ need for a translator, etc.</b>

#### **Example VIII Evidence/records to be collected**

Evidence that needs to be collected	Justification	Means of securing evidence	Considerations (risks, confidentiality)	Deadline
-------------------------------------	---------------	----------------------------	---	----------

## 2.5. Potential risks. Risks to the organization/investigation

2.5.1. Identify any risks to TEAM4UA arising from the investigation and indicate any possible solutions to mitigate these risks. This includes potential risks of evidence tampering.

Type of risk	Explanation/decision	Risk*

\*High / Medium / Low

2.5.2. Risks to individuals. Identify any risks to individuals involved in the investigation (Fund employees, perpetrator, witnesses, etc.). This includes risks of witness intimidation.

Type of risk	Explanation/decision	Risk*

\*High / Medium / Low

2.5.3. Temporary measures, including possible suspension of the alleged infringer's activities.

Nº	Action	Justification	Decision	Term of validity of the decision
1	<i>Suspension from work</i>	<i>Complaint about illegal actions against a person under the age of 18</i>	<i>Suspend from work</i>	<i>from March 13, 2025 until the end of the investigation conducted by law enforcement agencies.</i>

## 2.6. Investigation report

2.6.1. Preparation of conclusions.

The authorized person is obliged to make a conclusion regarding the statement. This conclusion is based on an analysis of the evidence gathered during the investigation and contains one of three options:

- a) the allegations are confirmed by the available evidence;
- b) the allegations are not confirmed by the available evidence;
- c) the allegations are not confirmed due to insufficient evidence.

The latter option applies only in cases where all possible measures to collect the evidence necessary to make a reasoned decision have been exhausted.

#### 2.6.2. Investigation report

a) The authorized person submits the investigation report to the Director for approval. This report details the substance of the report/complaint, how and to whom it was reported, the steps taken during the investigation, a brief analysis of the evidence gathered, and the Authorized Person's conclusions based on that evidence;

b) The Investigation Report is a confidential document and is provided only to the Director;

c) The Authorized Person must take into account that the alleged offender has the right to familiarize themselves with the Investigation Report. In this regard, the text of the report **shall not disclose the name or other identifying information of the complainant (applicant/whistleblower)**. This requirement is intended to protect the confidentiality and safety of the person who reported the incident of sexual exploitation and abuse.

#### 2.7.2. Possible decisions:

##### a) **The accusation is not supported by evidence.**

The case is considered closed, and no further action is taken. The investigation is not recorded in the "offender's" personal file, unless he or she requests it in writing.

##### b) **The allegation is not substantiated due to insufficient evidence.**

The director may decide to implement administrative or organizational measures aimed at strengthening the protection of the Fund's beneficiaries and employees.

##### c) **The accusation is confirmed by evidence.**

TEAM4UA applies appropriate disciplinary measures to the offender and any other person involved in the incident. Possible measures include dismissal, temporary suspension from work, termination of contractual relations with volunteers/interns/partners, termination of a partnership agreement or contract, as well as other actions necessary to ensure the protection of the Fund and its beneficiaries.

The alleged offender has the right to be informed of the investigation's results. Before a decision on disciplinary measures is made, they are given the opportunity to review the findings of the Investigation Report (with anonymization measures applied to protect victims). They have the right to provide written or oral explanations regarding the established facts and findings of the investigation. Such explanations are added to the investigation materials.

The final decision on disciplinary measures is made by the Director only after the alleged offender has been given the opportunity to express their position.

In the event of full or partial confirmation of the allegations, a comprehensive report detailing the disciplinary measures must be maintained in the personal file of the person against whom the complaint was made.

##### d) **Identification of unlawful actions by personnel of another organization.**

TEAM4UA shall immediately inform the responsible person in the organization represented by the offender so that measures can be taken within their competence.

#### 2.8. Closing of the complaint and further actions

2.8.1. Informing interested parties - The Director or Authorized Person shall inform all interested parties of the decision taken, while observing the principle of confidentiality:

#### **a) Organizations and donors**

As an implementing partner, TEAM4UA informs the donor, if necessary, that an investigation is being conducted in a manner that respects the right to due process of the individuals involved in the case. Upon completion of the investigation, TEAM4UA promptly provides the donor with a report on the results and, if necessary and within the limits of legal possibilities, additional information (details, evidence).

#### **b) Complainant**

TEAM4UA informs the complainant of the investigation's completion and communicates the results.

2.8.2. Case management system - TEAM4UA shall maintain a case management system to ensure the proper management of all complaints. This system will track allegations from the moment the complaint is received until the investigation is closed.

2.8.3. The tracking system shall include:

- Complaint number;
- Date of complaint submission;
- Nature of complaint;
- Investigation decision;
- Case number (for administrative investigations);
- Conclusion;
- Actions taken;
- Assistance provided to the victim, either directly or through referral.

### **III. BASIC PRINCIPLES OF PROVIDING ASSISTANCE TO VICTIMS**

#### **3.1. Safety of the victim**

3.1.1. During the investigation, it is mandatory to assess the physical, emotional, and psychological risks to the victim.

3.1.2. All available measures shall be taken to ensure the safety of the victim.

3.1.3. Victims shall be provided with access to assistance, including referral to appropriate specialized services (if necessary).

3.1.4. The Authorized Person shall be responsible for organizing and providing assistance. Assistance is provided, taking into account the needs and wishes of the victim, and is not dependent on the course or results of the investigation. If the amount of support required exceeds the Fund's capabilities, the Authorized Person is obliged to inform the victim about the available options for assistance and facilitate referral to the appropriate services.

3.1.5. All actions during the investigation must be carried out in accordance with a victim-centered approach. This means that the well-being, protection, and safety of the victim are of the utmost priority. Safety measures must be taken to avoid re-traumatization. This also includes offering to accompany the victim during interviews and explaining the procedures, consent requirements, and due process regarding the alleged perpetrator, allowing the victim to understand how the investigation may affect them. This also includes informing her about how she will be informed and interviewed, as well as how she will receive information about the investigation's results.

### **3.2. Protection of personal data**

3.2.1. Information collected at any stage of the report/complaint process will be processed in accordance with TEAM4UA's Data Protection Policy.

### **3.3. Confidentiality**

3.3.1. All participants and witnesses of SEA cases must adhere to the principle of confidentiality throughout the entire process of submitting and reviewing the report. Employees and other persons involved in the implementation of TEAM4UA projects who violate the principle of confidentiality will be subject to disciplinary action in accordance with Ukrainian law.

3.3.2. Confidential information obtained by the Authorized Person during the investigation may not be disclosed to other persons, unless provided for by law or this Policy.

### **3.4. External appeals**

3.4.1. Complaints about cases of SEA received outside the Fund shall be submitted and considered in accordance with this Procedure and using the same algorithm as for internal appeals.

**ВНУТРІШНЯ ЗАЯВА ПРО ВИПАДОК СЕКСУАЛЬНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА НАРУГИ****1. Причина звернення:**

- Я став/ла свідком випадку сексуальної експлуатації та насильства (СЕН)
- Я маю обґрунтовані підозри, що особа задіяна у сексуальній експлуатації та насильстві
- Я став/ла жертвою сексуальної експлуатації та насильства

*Будь ласка, вкажіть факти, які підтверджують ваше занепокоєння. За можливості, вкажіть дату, час, місце та обставини подій:*

--

**2. У разі, якщо постраждали від сексуальної експлуатації та насилля, якої нагальної допомоги ви потребуєте:**

- Потребую медичної допомоги.
- Мені потрібна психологічна підтримка та реабілітація.
- Я шукаю правову допомогу аби притягнути винну особу до відповідальності.
- Мені потрібна фінансова допомога для того, аби впоратися із наслідками СЕН.

Інше (вкажіть):

--

**3. Персональні дані підозрюваного:**

<b>ПІБ</b>	
<b>Місце роботи та посада</b>	
<b>Контактна інформація (за наявності)</b>	

**4. Персональні дані постраждалої особи:**

<b>ПІБ</b>	
<b>Місце роботи та посада</b>	

<b>Контактна інформація (за наявності)</b>	
--	--

**5. Персональні дані свідків:**

<b>ІПБ</b>	
<b>Місце роботи та посада</b>	
<b>Контактна інформація (за наявності)</b>	

Дата \_\_\_\_\_

Фонд гарантує збереження конфіденційності персональних даних автора повідомлення.

**English version**

**APPENDIX 4**

Internal report on a SEN incident

**INTERNAL APPLICATION ON CASES OF SEXUAL EXPLOITATION AND ABUSE**

**1. Reason for application:**

- I have witnessed a case of sexual exploitation and abuse (SEA)
- I have reasonable grounds to suspect that a person is involved in sexual exploitation and abuse
- I have been a victim of sexual exploitation and abuse

*Please provide facts that support your concerns. If possible, provide the date, time, place, and circumstances of the events:*

--

**2. If you have been a victim of sexual exploitation and violence, what kind of urgent assistance do you require:**

- I require medical assistance.
- I require psychological support and rehabilitation.
- I am seeking legal assistance to hold the perpetrator accountable.
- I need financial assistance to cope with the consequences of SEA.

Other (please specify):

--

**3. Personal details of the suspect**

<b>Name and Last Name</b>	
<b>Place of work and position</b>	
<b>Contact information (if available)</b>	

**4. Personal details of the victim:**

<b>Name and Last Name</b>	
<b>Place of work and position</b>	
<b>Contact information (if available)</b>	

**5. Personal details of witnesses::**

<b>Name and Last Name</b>	
<b>Place of work and position</b>	
<b>Contact information (if available)</b>	

Date\_\_\_\_\_

The Fund guarantees the confidentiality of the personal data of the author of the message.

## ПРОЦЕДУРА ПЕРЕНАПРАВЛЕННЯ ПОСТРАЖДАЛИХ ВІД СЕН

У випадку, якщо постраждала особа потребує професійної медичної, психологічної, правової, фінансової, інформаційної або іншої допомоги, або бажає отримати цю допомогу поза межами Фонду її необхідно спрямувати у відповідні організації та установи, або надати особі список їхніх контактів.

Усі перенаправлення у зв'язку з СЕН мають здійснюватися відповідно до підходу, орієнтованого на постраждалих, і керівних принципів щодо реагування на СЕН:

- **Безпека:** безпека постраждалої особи та інших осіб, таких як її/його діти та особи, які надавали їй/йому допомогу, повинна бути найвищим пріоритетом при оформленні направлення.
- **Конфіденційність:** люди мають право обирати, кому вони розповідатимуть або не розповідатимуть свою історію. Дотримання конфіденційності означає нерозголошення будь-якої інформації будь-якій стороні без інформованої згоди відповідної особи. Конфіденційність зміцнює безпеку, підвищує рівень довіри та сприяє розширенню прав і можливостей. Як правило, направлення постраждалої особи потребує надання деякої ключової інформації, але постраждала особа має право вирішувати, скільки інформації надавати, кому та з якою метою.
- **Відсутність дискримінації:** ставлення до осіб, які постраждали від насильства, повинне бути рівним і справедливим, незалежно від їхнього попереднього досвіду, етнічного походження, національності чи статусу, віку, релігійних переконань, гендерної приналежності, інвалідності та інших факторів.
- **Повага:** думки та вибір постраждалої особи необхідно поважати завжди; постачальники послуг надають лише інформацію та підтримку. Рішення про подальші дії приймає постраждала особа. Навіть коли наше бачення не збігається з її вибором, ми маємо поважати цей вибір
- **Дітей (осіб віком до 18 років),** які постраждали від насильства або яким загрожує шкода, необхідно направляти або надавати їм послуги після консультації з суб'єктами, що мають підготовку щодо задоволення потреб дітей, які зазнали насильства, і які ознайомлені з місцевими процедурами у сфері захисту дітей.

### Ключові етапи процесу перенаправлення

1. Пояснення процесу перенаправлення та фіксація згоди.
2. Оцінка потреб.
3. Визначення постачальників для надання послуги.
4. Зв'язок із організацією-постачальником послуг, для погодження процесу

- перенаправлення.
5. Здійснити перенаправлення. За потреби надання допомоги в отриманні послуг.
  6. Підтримання зв'язку із постраждалою особою або організацією, до якої її було направлено.
  7. Збереження конфіденційності інформації

### Міжвідомча форма перенаправлення

**КОНФІДЕНЦІЙНО: Будь ласка, обмежити доступ до цього документа і зберігайте його в безпечному місці.**

Пріоритет	
Терміново (протягом 24 годин)	Звичайно (протягом 3-5 днів)
<i>Дані про справу (у разі отримання згоди): Надайте базові біографічні дані і контактну інформацію яка необхідна, щоб ця справа отримала доступ до певної послуги. Зверніться до Картування послуг (Service mapping), щоб перевірити, чи потрібні додаткова інформація для доступу до послуги.</i>	
Ім'я (або номер справи, якщо конфіденційно):	
Стать:	Бажаний спосіб зв'язку:
Адреса (вулиця/населений пункт):	Бажаний день/час зв'язку:
Номер телефону:	Додатково (інвалідність тощо):
<b>Якщо дитина (до 18 років) Пам'ятайте: якщо недоцільно залучати опікуна дитини (наприклад, якщо опікун причетний до насильства), слід отримати інформовану згоду від самої дитини.</b>	
Ім'я головного опікуна:	Ким є для дитини:
Контактні дані опікуна:	Чи дитина перебуває без супроводу або відокремлена від батьків/опікунів <span style="float: right;">Так Ні</span>
Опікун знає про перенаправлення? <span style="float: right;">Так Ні (Якщо ні, поясніть):</span>	
Особлива примітка/Особлива потреба:	
<i>Причини перенаправлення: Надайте мінімальну інформацію, необхідну організації для відповіді на перенаправлення. Вона може містити опис проблеми, отримання іншої допомоги, кількість людей у сім'ї та ін. Для перенаправлення до відділу роботи з випадками ЗСЕН, захисту дітей та кейс менеджменту у сфері захисту не надавайте докладну інформацію про справу або подію.</i>	
Потреба у послугі / допомозі	
Захист	Охорона здоров'я
ЗСЕН	Житло
Захист дітей	Непродовольчі товари
Правова допомога	Санітарно-гігієнічні засоби
Багатоцільова грошова допомога	Їжа
Освіта	
Продовольча безпека та засоби для існування	Інше
Будь ласка, поясніть, у чому полягає потреба у наданні послуги, і які були вже надані:	
<b>Згода на передачу інформації (прочитайте з клієнтом/підзвальником та дайте відповідь на будь-які питання до того, як він/вона підпише нижче)</b>	

Я _____ (ім'я особи), підтверджую, що надавач послуг, _____ (ім'я надавача послуг) пояснив у повному обсязі процедуру перенаправлення і вказав ту інформацію, яка буде розкрита. Я розумію, що моя інформація розглядатиметься з повагою та дотриманням конфіденційності, і буде передаватися лише у той спосіб, який необхідний для надання допомоги, і може використовуватися для потреб гуманітарного аналізу. Підписуючи цю форму, я даю згоду на передачу даних до конкретного надавача(-ів) послуг з метою надання допомоги моїй родині та/або мені.	
<b>Підпис (опікуна, якщо стосовно дитини):</b>	<b>Дата:</b>
<b>Ким перенаправлено:</b>	<b>До кого перенаправлено:</b>
Ім'я:	Ім'я:
Сфера діяльності:	Сфера діяльності:
Організація:	Організація:
Контактні дані:	Контактні дані:
Дата перенаправлення:	Як надіслано:   Телефоном (лише в екстрених випадках)   E-mail (зашифровано) Особисто (запечатаний конверт)
Чи є якісь обмеження у контактах або перенаправленні?	Ні      Так (уточніть деякі або всі): _____

**English version**

**APPENDIX 5**

Referral procedure related to SEA

**REFERRAL PROCEDURE**

If the victim needs professional medical, psychological, legal, financial, informational, or other assistance, or wishes to receive such assistance outside the Fund, they should be referred to the appropriate organizations and institutions, or provided with a list of their contacts.

All referrals related to SEA should be made in accordance with a victim-centered approach and the guiding principles for responding to SEN:

- **Safety:** The safety of the survivor and others, such as their children and those who have provided them with assistance, must be the highest priority when making referrals.
- **Confidentiality:** People have the right to choose with whom they will or will not share their story. Confidentiality means not disclosing any information to any party without the informed consent of the person concerned. Confidentiality enhances safety, increases trust, and promotes empowerment. Typically, referring to a survivor requires providing some key information, but the survivor has the right to decide how much information to share, with whom, and for what purpose.
- **Non-discrimination:** Treatment of persons who have experienced violence should be equal and fair, regardless of their previous experience, ethnic origin, nationality or status, age, religious beliefs, gender, disability, and other factors.
- **Respect:** The opinions and choices of the victim must always be respected; service providers provide information and support only. The decision on further action is made by the victim. Even when our views do not coincide with their choice, we must respect that choice.
- **Children (persons under the age of 18)** who have been subjected to violence or are at risk of harm should be referred or provided with services after consultation with entities

that are trained in meeting the needs of children who have experienced violence and are familiar with local child protection procedures.

### Key stages of the referral process

1. Explain the referral process and obtain consent.
2. Assess needs.
3. Identify service provider(s).
4. Contact the service provider to arrange the referral.
5. Carry out the referral. Provide assistance in obtaining services as needed.
6. Maintain communication with the affected person or the organization to which they were referred.
7. Maintain confidentiality of information.

### Interagency referral form

**CONFIDENTIAL: Please restrict access to this document and keep it in a safe place.**

Priority	
Urgent (within 24 hours)	Usually (within 3-5 days)
Case details (if consent is obtained): Provide basic biographical details and contact information necessary for the case to access a specific service. Refer to Service mapping to check whether additional information is required to access the service.	
Name (or case number, if confidential):	
Gender:	Preferred method of communication:
Address (street/town):	Preferred day/time for contact:
Phone number:	Additional (disability, etc.):
<b>If the child is under 18 years of age Remember: if it is not appropriate to involve the child's guardian (for example, if the guardian is involved in the abuse), informed consent should be obtained from the child themselves.</b>	
Name of primary guardian:	Who is he to the child:
Guardian's contact details:	<b>Is the child unaccompanied or separated from his/her parents/guardians?</b> Yes No
Is the guardian aware of the redirection? Yes No (If not, explain why):	
Special note/Special need:	
<p><i>Причини перенаправлення: Надайте мінімальну інформацію, необхідну організації для відповіді на перенаправлення. Вона може містити опис проблеми, отримання іншої допомоги, кількість людей у сім'ї та ін. Для перенаправлення до відділу роботи з випадками ЗСЕН, захисту дітей та кейс менеджменту у сфері захисту не надавайте докладну інформацію про справу або подію.</i></p>	
Need for service/assistance	
Protection	Healthcare
SEA	Housing
Protection of children	Non-food products
Legal assistance	Sanitary and hygienic products
Multipurpose cash assistance	Food
Education	
Food security and livelihoods	Other

Please explain what services are needed and which ones have already been provided:

**Consent to disclose information (read with the client/guardian and answer any questions before he/she signs below)**

I, \_\_\_\_\_ (name of person), confirm that the service provider, \_\_\_\_\_

(name of service provider), has fully explained the referral procedure and indicated the information that will be disclosed. I understand that my information will be treated with respect and confidentiality, and will only be shared in a manner necessary to provide assistance and may be used for humanitarian analysis purposes. By signing this form, I consent to the transfer of data to the specific service provider(s) for the purpose of providing assistance to my family and/or myself.

**Signature (of guardian, if concerning a child):**

**Date:**

**Ким перенаправлено:**

**До кого перенаправлено:**

Name:

Ім'я:

Field of activity:

Field of activity:

Organization:

Organization:

Contact details:

Contact details:

Redirect date:

As sent: By telephone (only in urgent cases)    By e-mail (encrypted)    In person (sealed envelope)

Are there any restrictions on contacts or redirection?

No    Yes (specify some or all): \_\_\_\_\_

**ФОРМА ДОКУМЕНТУВАННЯ ІНЦИДЕНТУ СЕН**  
**КОНФІДЕНЦІЙНО: доступ до цього документу є обмеженим та зберігається окремо від інших документів пов'язаних з інцидентом СЕН.**

**ЗВІТ**

Звіт повинен містити наступну інформацію:

1. Детальна інформація про те, як, коли і ким було отримано повідомлення.
2. Опис передбачуваного інциденту, включаючи дату, час і місце.

У цьому розділі подається нарративний опис звинувачень. Якщо до справи причетні кілька працівників, слід написати окремі звіти щодо кожного з них. У цьому розділі особа, яка проводить розслідування, повинна зазначити:

- конкретні висунуті звинувачення;
  - повне ім'я та посаду залученого працівника;
  - норми політик, стандартів чи законів, які могли бути порушені;
  - додатковий контекст (наприклад, дані про програму чи місце), якщо це важливо для розуміння ситуації.
3. Дії організації у відповідь на звинувачення (наприклад, направлення з метою надання допомоги, проведення розслідування, повідомлення третіх сторін).

У цьому розділі описується процес розслідування: застосовані методи, труднощі чи обмеження (зокрема, питання безпеки), типи зібраних доказів (електронні, паперові, речові тощо), перелік опитаних свідків та потенційних порушників; У цьому розділі також слід описати, як були дотримані права ймовірного порушника, тобто чи мав він можливість надати пояснення щодо результатів розслідування тощо.

4. Висновки.
  - Звинувачення підтверджується на основі наявних доказів;
  - Звинувачення не підтримується на підставі наявних доказів;
  - Звинувачення не підтримується через недостатність доказів;
5. Опис дій, яка здійснюються у відповідь на це звинувачення.
6. Запитувана підтримка у партнерів (перенаправлення постраждалої особи, підтримка при проведенні розслідування).
7. Інформація про осіб, яким передано даний звіт (ПШБ, Посада, Контактна інформація (електронна пошта, телефон, Дата).
8. Додатки - до звіту додаються всі підтвердні матеріали:
  - план розслідування;
  - оцінка ризиків;
  - копії зібраних доказів;
  - інші документи, що підтверджують перебіг та результати розслідування.

Звіт підготовлений:

ПІБ \_\_\_\_\_, Посада \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

English version

## APPENDIX 6

Incident Documentation Form SEA

### INCIDENT DOCUMENTATION FORM SEA

***CONFIDENTIAL: Access to this document is restricted, and it is stored separately from other documents related to the SEA incident.***

#### REPORT

The report should contain the following information

1. Detailed information about how, when, and by whom the report was received.
2. A description of the alleged incident, including the date, time, and location.

This section provides a narrative description of the allegations. If several employees are involved in the case, separate reports should be written for each of them. In this section, the person conducting the investigation should indicate:

- the specific allegations made;
- the full name and position of the employee involved;
- the policies, standards, or laws that may have been violated;
- additional context (e.g., program or location details) may be necessary to fully understand the situation.

3. The organization's response to the allegations (e.g., referral for assistance, investigation, notification of third parties).

This section describes the investigation process: the methods used, difficulties or limitations (including security issues), types of evidence collected (electronic, paper, physical, etc.), list of witnesses interviewed and potential perpetrators; This section should also describe how the rights of the alleged perpetrator were respected, i.e., whether they had the opportunity to provide explanations regarding the results of the investigation, etc.

4. Conclusions.

- The allegation is substantiated based on the available evidence;
- The allegation is not substantiated based on the available evidence;
- The accusation is not supported due to insufficient evidence;

5. Description of actions taken in response to this accusation.

6. Support is requested from partners (referral of the victim, support in conducting the investigation).

7. Information about the persons to whom this report was forwarded (full name, position, contact information (email, phone number, date)).

8. Attachments - all supporting materials are attached to the report:

- investigation plan;
- risk assessment;
- copies of collected evidence;
- other documents confirming the course and results of the investigation.

**Report prepared by:**

**Full name** \_\_\_\_\_, **Position** \_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_

**ДОДАТОК 7**

Забезпечення принципу конфіденційності

## **ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРИНЦИПУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ**

*Пам'ятка про конфіденційність під час розслідування повідомлень з СЕН*

Вас попросили надати допомогу в розслідуванні звинувачень у сексуальній експлуатації або сексуальній нарузі за участю персоналу, яке наразі проводиться. Вас можуть опитати, попросити надати документи, комп'ютерні файли та інші записи або допомогти в інший спосіб. Внутрішні розслідування є ключовою частиною зобов'язань Фонду щодо запобігання та реагування на сексуальну експлуатацію та насильство.

***Як учаснику розслідування, вам необхідно слідувати таким засадам:***

- **Співпраця.** Ми заохочуємо вас співпрацювати в рамках розслідування і чесно та повно відповідати на всі запитання та запити зверені до Вас.
- **Збереження конфіденційності.** Ви повинні зберігати в таємниці факт проведення розслідування і все, що обговорювалося з Вами в рамках розслідування.
- **Ніякої помсти.** Фонд не терпить жодних видів або погроз помсти щодо будь-кого, хто повідомляє про порушення або співпрацює у розслідуванні.
- **Не грайтеся в детектива.** Не намагайтеся провести власні розслідування або звертатися до свідків, оскільки це може зашкодити розслідуванню.
- **Не створюйте перешкод.** Ніколи не намагайтеся втручатися або перешкоджати розслідуванню.
- **Дотримання цих вимог є обов'язковим.** Порушення може призвести до суворих дисциплінарних заходів.

*Щиро дякуємо вам за допомогу організації у розслідуванні. Якщо ви дізнаєтесь або згадаєте щось відносно розслідування, або якщо у вас виникнуть запитання, будь ласка, зв'яжіться з нами.*

***Васіліса Крушинська***

*тел.: 0930881176*

*e-mail: vasilisa.k@team4ua.org*

***Олександра Родіонова***

*тел.: 0962095434*

*e-mail: oleksandra.r@team4ua.org*

### ***Заява про дотримання конфіденційності***

**Мета:** Конфіденційність є важливою складовою принципу, орієнтованого на потерпілих, у

розслідуванні СЕН і гарантує, що інформація, зібрана в ході розслідування, надається лише уповноваженим особам за принципом службової необхідності. Тому інструмент "Заява про дотримання конфіденційності" застосовується до всіх перекладачів, представників постраждалих, осіб, які надають підтримку, та всіх осіб, які не входять до складу тимчасової комісії з проведення розслідування (в разі її створення).

**Як користуватися цим інструментом:** Перекладачі, представники постраждалої особи, особи, які надають підтримку, та будь-які інші особи, які не є учасниками розслідування, повинні прочитати та підписати Заяву про дотримання конфіденційності у присутності Уповноваженої особи перед тим, як брати участь в інтерв'ю, сесіях або обміні інформацією. Уповноважена особа також підписує Заяву про дотримання конфіденційності, забезпечуючи її належну реєстрацію та зберігання разом з іншою документацією розслідування.

### *Заява про дотримання конфіденційності*

Я, \_\_\_\_\_, усвідомлюючи відповідальність, зобов'язуюсь дотримуватись максимальної обережності, уникати розголошення будь-якої інформації та дій, які можуть зашкодити перебігу або результатам розслідування, що здійснюється Благодійною організацією «Благодійний Фонд ТІМ4ЮА».

Я зобов'язуюсь зберігати конфіденційність всієї інформації, яка стала мені відомо в результаті участі у розслідуванні. Я не буду використовувати таку інформацію для отримання особистої вигоди, а також на користь або на шкоду третім особам. Я також розумію, що розголошення конфіденційної інформації особам, які не уповноважені на її отримання, може бути прирівняне до неправомірних дій. Я розумію, що ця заява залишатиметься чинною після завершення моєї участі у розслідуванні го завдання у складі групи розслідувачів БО "Благодійний Фонд ТІМ4ЮА".

Дата

Підпис

### **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ УПОВНОВАЖЕНОЇ ОСОБИ**

Вкрай важливо реагувати на заяви про СЕН безпечним та незалежним чином. З цією метою важливо забезпечити повагу до приватного життя/конфіденційності осіб, причетних до заяви.

Уповноважена особа, яка має у своєму розпорядженні ідентифікуючі інформацію, не повинен ділитися цією інформацією, окрім як з особами, залученими до розслідування, або Директором Фонду

Будь-яке порушення конфіденційності може мати серйозні наслідки для:

- потерпілої особи,
- заявника, свідків або ймовірного порушника,
- а також для довіри та безпеки інших осіб.

У зв'язку з цією Угодою конфіденційною інформацією є:

- Пряма або непряма інформація, пов'язана із заявою та/або розслідуванням
- Документальні докази (форми звітів, електронні листи, звіти про інтерв'ю, рукописні нотатки, записи тощо)
- Інформація, пов'язана з пріоритетами та плануванням у зв'язку з розслідуванням

### ***Заява про дотримання конфіденційності розслідувачем***

*Я, \_\_\_\_\_,*  
*уповноважений на проведення розслідування за заявою про сексуальну експлуатацію та/або*  
*наругу від імені БО “Благодійний Фонд ТІМ4ЮА” . Я зобов'язуюсь професійно виконувати*  
*покладені на мене завдання. Я погоджуюся виконувати в повному обсязі та сумлінно, в міру*  
*своїх можливостей, необхідні дії. Я розумію, що вся інформація, надана свідками або*  
*будь-якою іншою стороною, що бере участь у розслідуванні, є конфіденційною. Я*  
*поважатиму право на недоторканність приватного життя кожного, хто бере участь у*  
*цій справі. Я завжди запитуватиму згоду постраждалих на передачу їхньої особистої*  
*інформації особам, які приймають рішення у справі, і забезпечуватиму їхнє ознайомлення з*  
*процедурами ведення справи. Я не буду прямо чи опосередковано обговорювати будь-яку*  
*інформацію, пов'язану зі справою, з особами, які не дотичні до розслідування, Я також*  
*погоджуюся зберігати всі документальні докази надійно, зберігаючи фізичні копії в*  
*замкненому місці, а електронні копії - в місці з обмеженим доступом за допомогою пароля.*  
*Я погоджуюся не робити копії доказів без необхідності і знищити всі електронні та*  
*фізичні копії, що залишилися в моєму розпорядженні, після завершення моєї участі в*  
*розслідуванні. Якщо я зобов'язаний надати правоохоронним органам інформацію, пов'язану*  
*з розслідуванням, я негайно повідомлю про це Директора Фонду у письмовій формі. Я*  
*розумію, що це зобов'язання залишається в силі навіть після завершення розслідування і що*  
*розголошення конфіденційної інформації в будь-який час може призвести до судового*  
*переслідування та дисциплінарного стягнення з боку Фонду*

Дата

Підпис

**APPENDIX 7**

Ensuring the principle of confidentiality

**ENSURING THE PRINCIPLE OF CONFIDENTIALITY**

***Privacy notice during the investigation of reports from SEA***

You have been asked to assist in an ongoing investigation into allegations of sexual exploitation or abuse involving staff members. You may be interviewed, asked to provide documents, computer files, and other records, or asked to assist in other ways. Internal investigations are a key part of the Fund's commitment to preventing and responding to sexual exploitation and abuse.

***As a participant in the investigation, you are expected to follow these principles:***

- Cooperation. We encourage you to cooperate with the investigation and to respond honestly and fully to all questions and requests made of you.
- Confidentiality. You must keep the fact of the investigation and everything discussed during the investigation confidential.
- No retaliation. The Fund does not tolerate any form of retaliation or threats of retaliation against individuals who report a violation or cooperate in an investigation.
- Don't play detective. Do not attempt to conduct your own investigation or contact witnesses, as this may interfere with the investigation.
- Do not create obstacles. Never attempt to interfere with or obstruct the investigation.
- Compliance with these requirements is mandatory. Violations may result in severe disciplinary action.

*We sincerely appreciate your assistance in the investigation. If you learn or remember anything related to the investigation or have any questions, please contact us.*

***Vasylisa Kryshunska***

*tel.: 0930881176*

*e-mail: vasilisa.k@team4ua.org*

***Olexandra Rodionova***

*tel.: 0962095434*

*e-mail: oleksandra.r@team4ua.org*

***Confidentiality Statement***

**Purpose:** Confidentiality is a crucial component of the victim-centered approach to investigating SEN, ensuring that information gathered during the investigation is shared only with authorized persons on a need-to-know basis. Therefore, the Confidentiality Statement tool applies to all interpreters, victim representatives, support persons, and all persons who are not members of

the temporary investigation commission (if established).

**How to Use This Tool:** Translators, representatives of the victim, support persons, and any other individuals not involved in the investigation must read and sign the Confidentiality Agreement in the presence of the Authorized Person before participating in interviews, sessions, or information exchanges. The Authorized Person also signs the Confidentiality Agreement, ensuring that it is properly registered and stored with other investigation documentation.

### ***Confidentiality Statement***

I, \_\_\_\_\_, being aware of my responsibility, undertake to exercise the utmost caution, avoid disclosing any information and actions that may prejudice the course or results of the investigation conducted by the Charitable Organization “Charitable Fund TIM4UA.”

I undertake to maintain the confidentiality of all information that has come to my attention as a result of my participation in the investigation. I will not use such information for personal gain, or for the benefit or detriment of third parties. I also understand that disclosure of confidential information to persons not authorized to receive it may be considered unlawful. I understand that this statement will remain in effect after the completion of my participation in the investigation of this task as part of the TIM4U Charity Fund's investigative team. Date Signature

### **CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS OF THE AUTHORIZED PERSON**

It is extremely important to respond to reports of SEA in a safe and independent manner. To this end, it is important to ensure respect for the privacy/confidentiality of those involved in the report.

An authorized person who has identifying information at their disposal must not share this information except with persons involved in the investigation or the Director of the Fund.

Any breach of confidentiality may have serious consequences for:

- the victim,
- the complainant, witnesses, or the alleged perpetrator,
- as well as for the trust and safety of others.

For the purposes of this Agreement, confidential information includes:

- Direct or indirect information related to the report and/or investigation
- Documentary evidence (report forms, emails, interview reports, handwritten notes, recordings, etc.)
- Information related to priorities and planning in connection with the investigation

### ***Statement of confidentiality by the investigator***

I, \_\_\_\_\_, am authorized to conduct an investigation into allegations of sexual exploitation and/or abuse on behalf of the charitable organization “TIM4U Charitable Fund.” I undertake to perform the tasks assigned to me in a professional manner. I agree to perform the necessary actions in a full and

*conscientious manner, to the best of my ability. I understand that all information provided by witnesses or any other party involved in the investigation is confidential and protected. I will respect the right to privacy of everyone involved in this case. I will always seek the consent of victims to share their personal information with those making decisions in the case and will ensure that they are familiar with the case procedures. I will not directly or indirectly discuss any information related to the case with persons who are not involved in the investigation. I also agree to store all documentary evidence securely, keeping physical copies in a locked location and electronic copies in a secure location with restricted access, protected by a password. I agree not to make copies of evidence unless necessary and to destroy all electronic and physical copies remaining in my possession after the investigation has concluded. If I am required to provide information related to the investigation to law enforcement authorities, I will notify the Director of the Fund in writing immediately. I understand that this obligation remains in effect even after the investigation is complete and that disclosure of confidential information at any time may result in legal action and disciplinary action by the Fund.*

Date

Signature

## ДОДАТОК 8

### Протокол опитування постраждалої особи від сексуального насильства та наруги

#### ПРОТОКОЛ

#### опитування постраждалої особи від сексуального насильства та наруги

- Опитування проводиться з урахуванням принципів конфіденційності, безпеки та недискримінації.
- Основна мета – зібрати необхідну інформацію, не завдаючи додаткової травми постраждалій особі.
- Опитування проводиться кваліфікованим спеціалістом.
- Постраждалий(а) має право відмовитися від відповідей або припинити розмову у будь-який момент.
- Присутність сторонніх осіб допускається лише за згодою постраждалої особи.
- Якщо протиправні дії вчинялися відносно неповнолітньої особи - інформація, яку вдалося отримати має негайно передаватися в національну поліцію України.

Інформація про постраждалу особу (стать, вік, ПІБ, номер телефону та інше, що людина готова надати)	
Опис події	
Місце та час події	
Інформація про кривдника	
Свідки інциденту	
Попередні ситуації порушення прав людини за участю кривдника\організації\закладу	
Чи є потреба у медичній допомозі?	
Чи є потреба в переселенні?	
Чи є потреба в юридичній допомозі?	
Чи є потреба в психологічній допомозі?	<i>Ні\Зв'язється самостійно\Зв'язатися</i>
Чи є докази, які допоможуть в розслідуванні?	Так, відправити на номер\ні

Попередня оцінка стану постраждалої особи	<i>Задовільна\потребує допомоги\потребує негайної допомоги</i>
Згода на співпрацю в процесі розслідування	
Згода на інформування про перебіг розслідування	
Додаткова інформація	
Дані працівника, який прийняв повідомлення	<i>ПІБ, Посада, електронна пошта, номер телефону</i>
Дата прийняття повідомлення	<i>05 березня 2025 року</i>

**English version**

## **APPENDIX 8**

Protocol for interviewing victims of sexual violence and abuse

### **PROTOCOL for interviewing victims of sexual exploitation and abuse**

- The interview is conducted in accordance with the principles of confidentiality, safety, and non-discrimination.
- The main goal is to gather the necessary information without causing additional trauma to the victim.
- The interview is conducted by a qualified specialist.
- The victim has the right to refuse to answer questions or to stop the conversation at any time.
- The presence of third parties is permitted only with the victim's consent.
- If the unlawful acts were committed against a minor, the information obtained must be immediately forwarded to the National Police of Ukraine.

Information about the victim (gender, age, full name, phone number, and other details that the person is willing to provide)	
Event description	
Location and time of the event	
Information about the offender	
Witnesses to the incident	

Previous situations of human rights violations involving the offender/organization/institution	
Is medical assistance required?	
Is there a need for resettlement?	
Do you need legal assistance?	
Is there a need for legal assistance?	<i>No\Will contact independently&gt;Contact</i>
Is there any evidence that could help with the investigation?	<i>Yes, send to number\no</i>
Preliminary assessment of the condition of the injured person	<i>Satisfactory\nneeds help\nneeds immediate help</i>
Consent to cooperate in the investigation process	
Consent to receive updates on the progress of the investigation	
Additional information	
Details of the employee who received the report	<i>Full name, position, email address, phone number</i>
Date of receipt of notification	<i>March 5, 2025</i>